Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 56 (1938)

Heft: 164

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 17.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Bern
Samstag, 16. Juli
1938

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne
Samedi, 16 juillet
1938

Feuille officielle suisse du commerce · Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich
ausgenommen Sonn- und Feiertage

56. Jahrgang — 56me année

Paraît journellement
le dimanche et les jours de fête exceptés

Monatsbeilage: Die Volkswirtschaft | Supplément mensuel: La Vie économique | Supplemento mensile: La Vita economica

N° 164

Redaktion und Administration:
Effingerstrasse 3 in Bern. Telephon Nr. 21.660

Abonnement: *Schweiz:* Jährlich Fr. 24.30, halbjährlich Fr. 12.30, vierteljährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.30, ein Monat Fr. 2.30 — *Ausland:* Zuschlag des Portos — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis der Einzelnummer 25 Rp. — Annoncen-Regie: Publicitas A. G. — Insertionspreis: 50 Rp. die sechsgespaltene Kolonelzeile (Ausland 65 Rp.)

Rédaction et Administration:
Effingerstrasse 3, à Berne, Téléphone n° 21.660

Abonnements: *Suisse:* un an, 24 fr. 30; un semestre, 12 fr. 30; un trimestre, 6 fr. 30; deux mois, 4 fr. 30; un mois, 2 fr. 30 — *Etranger:* Frais de port en plus — Les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prix du numéro 25 cts — Régie des annonces: Publicitas S.A. — Prix d'insertion: 50 cts la ligne de colonne (Etranger: 65 cts)

N° 164

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge. Faillites et concordats. Fallimenti e concordati.
Handelsregister. Registre du commerce. Registro di commercio.
Profar Aktiengesellschaft Schaffhausen.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Ein- und Ausfuhr wichtiger Waren im Januar/Juni 1938. Importation et exportation de marchandises importantes en janvier/juin 1938.
Die Bewegung des schweizerischen Aussenhandels im ersten Halbjahr 1938.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Konkurse — Faillites — Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am **Mittwoch** und am **Samstag** veröffentlicht. Die Aufträge müssen spätestens **Mittwoch, morgens um 8 Uhr,** bezw. **am Freitag um 12 Uhr,** beim **Bureau des Schweiz. Handelsamtsblattes, Effingerstrasse 3 in Bern,** eingelangt sein.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque **mercredi et samedi.** Les ordres doivent parvenir au **Bureau de la Feuille officielle suisse du commerce, Effingerstrasse 3, à Berne,** au plus tard à 8 heures le mercredi et à midi le vendredi,

Konkurseröffnungen — Ouvertures de faillites

(SchKG 231, 232.) (L. P. 231, 232.)
(VZG vom 23. April 1920, Art. 29, 123.) (O. T. féd. du 23 avril 1920, art. 29, 123.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamte zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger, sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (L. P. 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers,

Kt. Zürich *Konkursamt Zürich: (Altstadt)* (4897[1])

Gemeinschuldnerin: Kommanditgesellschaft Zutt R.A. & Co., Razutal-Werkstatt, Herstellung von Zier- und Gebrauchsgegenständen aus Razutal, mit Sitz in Zürich 1, Löwenstrasse 56.
Datum der Konkurseröffnung: 12. Mai 1938.
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: Bis 26. Juli 1938.

Kt. Zürich *Konkursamt Schlieren* (4902[2])

Gemeinschuldnerin: Ausgeschlagene Verlassenschaft des Gauch Christoph, geb. 1883, von Tafers und Dietikon, Elektrische Installationen, in Dietikon.
Datum der Konkurseröffnung: 8. Juli 1938.
Erste Gläubigerversammlung: Montag, den 25. Juli 1938, nachmittags 3 Uhr, im Restaurant «Central», in Dietikon, Züricherstrasse 25.
Eingabefrist: Bis 26. Juli 1938.
N. B. Diejenigen Gläubiger, die ihre Forderungen gestützt auf den Schuldenruf im vorangegangenen öffentlichen Inventar beim Notariat Schlieren bereits angemeldet haben, sind einer noehmaligen Eingabe enthoben.

Kt. Bern *Konkursamt Aarwangen* (2030)

Gemeinschuldner: Schneeberger-Häusler Rudolf, Inhaber der im Handelsregister von Aarwangen eingetragenen Firma gleichen Namens, Handel mit Musikalien, Musikinstrumenten jeder Art, Musikapparaten und Platten, in Langenthal.
Datum der Konkurseröffnung: 11. Juli 1938.
Ordentliches Verfahren, Art. 231 und 232 SchKG.
Erste Gläubigerversammlung: Mittwoch, den 20. Juli 1938, nachmittags 2 Uhr, im Hotel Bären, in Langenthal.
Eingabefrist: Bis und mit dem 16. August 1938.
Diejenigen Gläubiger, welche ihre Forderungen bereits im vorausgegangenen Nachlassverfahren eingegeben hatten, sind einer nochmaligen Eingabe nicht enthoben.

Kt. Bern *Konkursamt Thun* (2031)

Gemeinschuldner: Sutter Ernst, Elektriker, Plätzli, Thun.
Zeitpunkt der Konkurseröffnung: 4. Mai 1938.
Summarisches Verfahren, gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: Bis und mit dem 5. August 1938.

Kt. Basel-Land *Konkursamt Arlesheim* (2032)

Gemeinschuldner: Gaensli Eduard, Radiotechniker, geb. 1917, ledig, von Basel, wohnhaft in Muttenz.
Datum der Konkurseröffnung: 23. Juni 1938 (Art. 171 SchKG.)
Ordentliches Verfahren.
Erste Gläubigerversammlung: Donnerstag, den 21. Juli 1938, nachmittags 3 Uhr, im Bureau des obgenannten Konkursamtes.
Eingabefrist: Bis und mit 15. August 1938.
Von denjenigen Gläubigern, welche der Gläubigerversammlung nicht beiwohnen und bis zum 21. Juli 1938, mittags 12 Uhr, nicht schriftliche Einsprache erheben, wird angenommen, dass sie das Konkursamt zur sofortigen freihändigen Verwertung der gesamten Aktiven ermächtigen.

Kt. Basel-Land *Konkursamt Liestal* (2041)

Gemeinschuldner: Gisiger-Weisskopf Adolf, Inhaber der Firma Adolf Gisiger, Handel in Velos, Nähmaschinen, Motorrädern, Reparaturwerkstätte, in Pratteln.
Eigentümer folgender Grundstücke: Parzelle Nr. 1521: 1 Ar 16 m² Gebäude Oberdorf, Hauptstrasse Nr. 28 B in Pratteln und Liegenschaften in Selzach.
Datum der Konkurseröffnung: 9. Juli 1938 (Art. 191 SchKG.).
Erste Gläubigerversammlung: Dienstag, den 26. Juli 1938, vormittags 10 Uhr, im Bureau des Konkursamtes, Amthausgasse 7, I. Stock, in Liestal.
Eingabefrist: 16. August 1938 für Forderungen; 6. August 1938 für Dienstbarkeiten.
Von denjenigen Gläubigern, die nicht bis längstens am 25. Juli a. c., abends 6 Uhr, schriftlich Einspraehe erheben, wird angenommen, dass sie mit dem sofortigen freihändigen Verkauf der Aktiven zur Inventarschätzung sich einverstanden erklären.
Diejenigen Gläubiger, welche ihre Eingaben in das Nachlasstündungsverfahren eingereicht und deren Forderungen keine Aenderung erfahren haben, sind einer noehmaligen Eingabe enthoben.

Kt. Aargau *Konkursamt Aarau* (4900[3])

Gemeinschuldner: Däster Fritz, Malermeister, geb. 1897, von und in Aarau.
Datum der Konkurseröffnung: 6. Juli 1938.
Ersto Gläubigerversammlung: 23. Juli 1938, vormittags 9 Uhr, im Bezirksgerichtssaal in Aarau.
Eingabefrist für Forderungen: Bis 16. August 1938.
Eingabefrist für Dienstbarkeiten: Bis 6. August 1938 bezüglieh der Liegenschaft Grundbuch Aarau Nr. 589, Kat. Plan 71, Parzelle Nr. 1423.

Ct. de Vaud *Office des faillites de Vevey* (2033)
Failli: Altenburg Wilhelm, fils Johannes-Karl, succ. de Altenburg-Fornallaz, maroquinerie, de Altenstadt (Hesse), Rue du Simplon, à Vevey.
Date de l'ouverture de la faillite: 21 juin 1938.
Première assemblée des créanciers: Lundi 25 juillet 1938, à 15 heures, en Salle de Maison de Ville, à Vevey.
Liquidation sommaire, art. 231 L. P.
Délai pour les productions: 16 août 1938.

Ct. de Genève *Office des faillites de Genève* (2054)
Faillie: Boucherie Verdaine Société anonyme, Rue Verdaine n° 4, à Genève.
Date de l'ouverture de la faillite: 23 juin 1938.
Liquidation sommaire, art. 231 L. P.: 11 juillet 1938.
Délai pour les productions: 6 août 1938.

Einstellung des Konkursverfahrens — Suspension de la liquidation

(SchKG 230.) (L. P. 230.)

Falls nicht binnen zehn Tagen ein Gläubiger die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten hinreichende Sicherheit leistet, wird das Verfahren geschlossen.

La faillite sera clôturée faute par les créanciers de réclamer dans les dix jours l'application de la procédure en matière de faillite et d'en avancer les frais.

Kt. Zürich *Konkursamt Riesbach-Zürich* (2042)
Ueber Kummer Paul, geb. 1882, von Niederönz, Kanton Bern, wohnhaft Mittelstrasse 11, in Zürich 8, früher Hotelier in Olten, ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 1. Juli 1938 Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung desselben Richters am 8. Juli 1938 mangels Aktiven eingestellt worden.
Falls nicht ein Gläubiger bis zum 26. Juli 1938 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben Fr. 500 Vorschuss leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

Ct. de Genève *Office des faillites de Genève* (2056)
La liquidation par voie de faillite ouverte contre la
Société anonyme Edmond Rolando,
Rue des Bains 7, à Genève, par ordonnance rendue le 28 juin 1938 par le Tribunal de Première Instance a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue le 11 juillet 1938 par décision du juge de la faillite.
Si aucun créancier ne demande d'ici au 27 juillet 1938 la continuation de la liquidation, en faisant l'avance de frais en fr. 300. —, la faillite sera clôturée.

Kollokationsplan — Etat de collocation

(SchKG 249—251.) (L. P. 249—251.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Zürich *Konkursamt Fluntern-Zürich* (4901²)
Abänderung des Kollokationsplanes.
Im Konkurse über Wyspa Hermann, geb. 1904, von Zürich, Handel in Kolonialwaren und Tricotagen, Ottikerstrasse 22, in Zürich 6, liegt der infolge nachträglich aufgenommener Forderungen von unterlegenen Anfechtungsbeklagteu abgeänderte Kollokationsplau den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Fluntern-Zürich (Freiestrasse 5), zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Planes siud innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.

Ct. de Fribourg *Office des faillites de la Sarine, à Fribourg* (2034/5)
Faillis:
1. Marthe E. Société anonyme, liqueurs, syphons, eaux gazeuses et minérales, à Fribourg.
2. Moullet frères, quincaillerie, fers et machines, à Fribourg.

Délai pour intenter action en opposition: 10 jours.

Kt. St. Gallen *Konkursamt St. Gallen* (2043)
Gemeinschuldnerin: Firma Immobilien-Genossenschaft «Grundwerte, St. Gallen.
Auflage- und Anfechtungsfrist: 25. Juli bis 3. August 1938.

Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite

(SchKG 268.) (L. P. 268.)

Kt. Zürich *Konkursamt Riesbach-Zürich* (2036)
Das Konkursverfahren über die
Immobiliengenossenschaft Tössertobel,
Seehofstrasse 3, in Zürich 8, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 8. Juli 1938 als geschlossen erklärt worden.

Kt. Bern *Konkursamt Bern* (2044)
Schluss des summarischen Verfahrens.
Gemeinschuldner: Simmen-Etter Friedrich, Gipser- und Malermeister, Karl-Schenkstrasse 1, in Bern.
Datum des Schlusses: 5. Juli 1938.

Kt. Bern *Konkursamt Trachselwald* (2055)
Schluss des summarischen Verfahrens.
Konkursit: Schneider Walter, Handel mit Natur- und Kunststeinen, Rüegsau.
Datum des Konkursschlusses: 6. Juli 1938.

Kt. Luzern *Konkursamt Kriens-Mallers in Mallers* (2057)
Das Konkursverfahren über
Lugli-Gianella Maria Giuseppina, Frau Wwe.,
von Modena (Italien), in Littau, Reussthal 21, ist durch Verfügung des Amtsgerichtspräsidenten von Luzern-Land vom 13. Juli 1938 als geschlossen erklärt worden.

Kt. Glarus *Konkursamt des Kantons Glarus in Ennenda* (2045)
Gemeinschuldnerin: Mawofilm A.G. in Liqu., Glarus.
Datum der Schlusserkenntnis: 30. Juni 1938.

Ct. de Genève *Office des faillites de Genève* (2058)
La liquidation de la faillite des Etablissements Ceber S. A., Boulevard St-Georges n° 56, à Genève, a été clôturée par ordonnance du Président du Tribunal de Première Instance du 11 juillet 1938.

Widerruf des Konkurses — Révocation de la faillite

(SchKG 195, 196, 317.) (L. P. 195, 196, 317.)

Kt. Bern *Konkursamt Bern* (2046)
Konkurswiderruf infolge Bestätigung eines Nachlassvertrages.
Der am 7. September 1937 über Posch Jean, Schneidermeister, Gesellschaftsstrasse 4, in Bern eröffnete Konkurs wird zufolge Abschluss eines Nachlassvertrages mit seinen Gläubigern gemäss Verfügung des Konkursrichters von Bern vom 8. Juli 1938 widerrufen.

Kt. Luzern *Konkursamt Luzern* (2047)
Konkurswiderruf infolge Bestätigung eines Nachlassvertrages mit Vermögensabtretung.
Der unterm 15. Dezember 1937 über Baumeler Oskar, Säge-Hobelwerk, Kistenfabrik und Holzhandlung, Steghof Nr. 703, in Luzern eröffnete Konkurs ist zufolge Zustandekommens eines Nachlassvertrages mit Vermögensabtretung durch Verfügung des Konkursrichters von Luzern-Stadt vom 13. Juli 1938 widerrufen worden.
Gemäss Nachlassvertragsentscheid Ziffer 2 hat die Liquidation der Aktiven durch den bisherigen Konkursverwalter, Herrn Alois Wolf, Konkursbeamter, Luzern, zu erfolgen.

Kt. Basel-Stadt *Konkursamt Basel-Stadt* (2059)
Der unterm 8. März 1938 über
Toffol-Kaufmann Alois Bartholomäus,
wohnhaft Gempenstrasse 69, Inhaber der erloschenen Firma Alois Toffol, Wirtschaftsbetrieb, Güterstrasse 183, in Basel, eröffnete Konkurs ist infolge Rückzuges sämtlicher Konkurseingaben durch Verfügung des Dreiergerichts vom 13. Juli 1938 widerrufen und der Gemeinschuldner in die Verfügung über sein Vermögen wieder eingesetzt worden.

Kt. Aargau *Konkursamt Brugg* (2048)
Konkurswiderruf infolge Bestätigung eines Nachlassvertrages.
Der unterm 17. Dezember 1937 über Schaffner Walter, geb. 1911, elektrisehe Anlagen und Teigwarenfabrikation, von und in Hausen, eröffnete Konkurs ist zufolge Zustandekommens eines Nachlassvertrages durch Verfügung des Bezirksgerichts Brugg vom 8. Juli 1938 widerrufen und der Gemeinschuldner in die Verfügung über sein Vermögen wieder eingesetzt worden.

Liegenschaftsverwertungen im Pfändungs- und Pfandverwertungsverfahren

(SchKG 41, 142.)

Réalisation des immeubles dans la procédure de la saisie et de la réalisation de gage

(L. P. 41, 142.)

Kt. Basel-Stadt *Betreibungsamt Basel-Stadt* (2060)
Grundstückversteigerung. — Zweite Gant.
Donnerstag, den 18. August 1938, nachmittags 2½ Uhr, wird im Gemeindehaus in Riehen infolge Grundpfandbetreibung das nachverzeichnete, der Firma Levaillant, Bloch & Cie., in Basel, gehörende Grundstück gerichtlich versteigert:
Riehen: Sektion F, Parzelle 281⁴, haltend 11 Aren 76,5 m², mit Schopf Lörracherstrasse 168.
Brandschatzung: Fr. 3000. —.
Die amtliche Schatzung des Grundstückes beträgt Fr. 11,000.—.
Beim Zuschlag sind Fr. 650. — (Handänderungssteuer und mutmassliche Kosten) in bar zu erlegen.
Die Steigerungsbedingungen liegen bei der unterzeichneten Behörde (Liegenschaftverwaltung) vom 28. Juli 1938 an zur Einsicht auf.
An der 1. Gant erfolgte kein Angebot.
Basel, den 16. Juli 1938. Betreibungsamt Basel-Stadt.

Ct. de Vaud *Office des poursuites de Payerne* (2052)
Vente d'immeuble. — 2me enchère.
Lundi 22 août 1938, à 15 heures, Château, à Payerne, l'office soussigné vendra l'immeuble propriété de Rollinet Louis, fils de Gustave, serrurier, à Payerne.
Immeuble comprenant logements, atelier de serrurier, salon de coiffure, surface 1 a 67 ca.
Estimation officielle: fr. 23,000. —.
Assurance incendie: » 39,000. —.
Vente requise par le créancier hypothécaire 1er rang. Pas d'amateur lors de la première enchère.
Payerne, 13 juillet 1938. Office des Poursuites:
E. Dupuis.

Nachlassverträge — Concordats — Concordati

Nachlasstundung und Aufruf zur Forderungseingabe

(SchKG 295, 296, 300.)

Sursis concordataire et appel aux créanciers

(L. P. 295, 296, 300.)

Den nachbenannten Schuldnern ist für die Dauer von zwei Monaten eine Nachlasstundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einzulegen, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire de deux mois.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Kt. Bern *Konkurskreis Obersimmental* (2037)

Schuldner: Rieder-Hirschi Samuel, Samuels sel., von St. Stephan, Landwirt und Handelsmann, in Boltigen.

Datum der Stundungsbewilligung durch Verfügung des Gerichtspräsidenten von Obersimmenthal: 5. Juli 1938.

Sachwalter: R. Senften, Notar, Weissenburg.

Da im Einleitungsverfahren gemäss Bundesbeschluss vom 28. September 1934 bereits ein Schuldenruf erfolgt ist, ist eine nochmalige Anmeldung der Forderungen nicht notwendig. Ort und Zeit der Gläubigerversammlung, sowie die Auflage der Akten werden den Gläubigern später persönlich mitgeteilt.

Kt. Luzern *Konkurskreis Luzern* (2049)

Schuldnerin: Peyer W. & Sohn, Schlosserei und mechanische Werkstätte, Radiobau, Kauffmannweg 16, Luzern.

Datum der Stundungsbewilligung: 12. Juli 1938.

Sachwalter: Leo Balmer-Ott, Inkasso- und Sachwalterbureau, Hirschengraben 40, Luzern.

Eingabefrist: Bis und mit 5. August 1938.

Gläubigerversammlung: Donnerstag, den 1. September 1938, nachmittags 2½ Uhr, im Hotel «Rütli», Rütligasse 4, Luzern.

Aktenauflage: Vom 22. August 1938 an im Bureau des Sachwalters.

Ct. de Neuchâtel *Arrondissement de Neuchâtel* (2053)

Débiteur: Berger Edmond, Maison de blanc, Rue du Concert 4, à Neuchâtel.

Date de l'octroi du sursis concordataire par décision du Président du Tribunal civil du district de Neuchâtel: 8 juillet 1938.

Commissaire: E. Berger, avocat, Neuchâtel.

Délai pour les productions: 6 août 1938.

Assemblée des créanciers: Jeudi 1er septembre 1938, à 14 heures, en l'Etude du commissaire, Rue du Pommier 1, à Neuchâtel.

Examen des pièces: Dès le 20 août 1938, en l'Etude du commissaire.

Verlängerung der Nachlasstundung — Prorogation du sursis concordataire

(SchKG 295, Abs. 4.) (L. P. 295, al. 4.)

Kt. Luzern *Konkurskreis Luzern* (2050)

Mit Entscheid vom 13. Juli 1938 hat der Amtsgerichts-Vizepräsident von Luzern-Stadt die an Sturzenegger Ernst, Bäckerei, Dornacherstrasse 9, Luzern, gewährte Nachlasstundung ab 28. Juli 1938 um 2 Monate, d. h. bis 28. September 1938 verlängert.

Die auf den 18. Juli 1938 angesetzte Gläubigerversammlung wird verschoben und findet am 18. September 1938, nachmittags 2 Uhr, im Restaurant «Rosengarten», Luzern, statt.

Luzern, den 16. Juli 1938.

Der gerichtlich bestellte Sachwalter:
Otto Schumacher, Pilatusstrasse 68, Luzern.

Kt. Basel-Land *Obergericht Basel-Land in Liestal* (2038)

Mit Beschluss vom 12. Juli 1938 hat das Obergericht als Nachlassbehörde die der Firma Schuhfabrik Allschwil A. G., in Allschwil unterm 20. Mai 1938 bewilligte Nachlasstundung um zwei Monate, d. h. bis zum 20. September 1938 verlängert.

Liestal, den 13. Juli 1938. Obergerichtskanzlei.

Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages

(SchKG 304, 317.)

Délibération sur l'homologation de concordat

(L. P. 304, 317.)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Ct. de Vaud *Arrondissement de Montreux* (2039)

Dans son audience du mardi, 26 juillet 1938, à 9 heures du jour, à Vevey, rue du Simplon 38, premier étage, le Président du Tribunal statuera sur l'homologation du concordat de

Peuker-Virello Marguerite,

dame Veuve, «A la Ville de Londres» à Montreux.

Les opposants peuvent se présenter à cette audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Montreux, le 11 juillet 1938.

Le Commissaire au sursis:
J. Marguet, préposé.

Bestätigung des Nachlassvertrages — Homologation du concordat

(SchKG 306, 308.) (L. P. 306, 308.)

Omologazione del concordato

(L. E. F. 306, 308.)

Kt. Aargau *Bezirksgericht Aarau* (2061)

Das Bezirksgericht Aarau hat unterm 13. Juli 1938 den von

Haberstich Otto,

Schuhmachermeister, in Oberentfelden, mit seinen Gläubigern auf der Basis von 25% abgeschlossenen Nachlassvertrag, wonach die Nachlassdividende von 25 % zahlbar ist in der Weise: 10 % innert Monatsfrist nach gerichtlicher Bestätigung des Nachlassvertrages, und 15 % zwei Monate später, gerichtlich bestätigt.

Der Entscheid ist rechtskräftig.

Im Auftrage des Bezirksgerichtes Aarau,
Der Gerichtsschreiber i. V.: K. Siegfried.

Ct. Ticino *Pretura di Lugano-Città* (2051)

La Pretura di Lugano-Città rende noto di avere, con decreto 4 corr., passato in giudicato, omologato il concordato proposto da

Luvini Francesco,

in Lugano, sulla base del 40 %, pagabile in ragione del 30 % entro un mese dalla omologazione, e del 10 % entro 3 mesi.

Lugano, 15 luglio 1938. Per la Pretura:
Il Segretario: Bernaschina.

Verschiedenes — Divers — Varia

Kt. Luzern *Konkursamt Rothenburg* (2040)

Löschung eines Grundpfandrechtes.

Das unterzeichnete Konkursamt, veranlasst durch die Unterlassung der Einreichung des Pfandtitels durch den Pfandgläubiger, macht hiemit gemäss Art. 69 der Verordnung über die Zwangsverwertung von Grundstücken öffentlich bekannt, dass die auf der Grundbuchparzelle Nr. 164, Emmen (Gasthaus zum «Adler», in Gerliswil) des

Suter-Nick Josef,

laut Schuldbrief, ang. 23. September 1934 (errichtet von Frau Philomena Käppeli-Bühlmann — gerichtl. Band 55, Seite 146) haftende Grundpfandforderung von Fr. 1000 an der am 26. April 1938 abgehaltenen öffentlichen, konkursrechtlichen Steigerung vollständig zu Verlust gegangen ist und dass daher das Grundpfandrecht im Grundbuch für den ganzen Kapitalbetrag gelöscht wird.

Rothenburg, den 13. Juli 1938.

Konkursamt Rothenburg.

Kt. Graubünden *Kreisamt Oberengadin in Zuoz* (2062)

Bewilligung einer Nachlasstundung.

Die Nachlassbehörde Oberengadin hat in ihrer Sitzung vom 12. Juli 1938 dem Zanetti Tomaso, in Samaden, eine Nachlasstundung von 2 Monaten gewährt und Herrn Advokat Otto Sutter, in Samaden, zum Sachwalter ernannt.

Zuoz, den 13. Juli 1938. Nachlassbehörde Oberengadin:
Chr. Zender.

Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Bern — Berne — Berna

Bureau Aarwangen

Elektrische Installationen. — 1938. 14. Juli. Inhaber der Firma **Albert Wahl,** in Langenthal, ist Albert Wahl, von Basel und Bubendorf (Baselland), in Langenthal. Elektrische Installationen. Mittelstrasse 17.

Bureau Bern

14. Juli. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Automobil A. G. Bern,** mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 290 vom 11. Dezember 1934, Seite 3407), hat in ihrer Generalversammlung vom 24. Juni 1938 die Auflösung der Gesellschaft beschlossen und zugleich festgestellt, dass die Liquidation durchgeführt ist. Die Firma wird im Handelsregister von Bern gelöscht.

Bureau Fraubrunnen

Apotheke. — 14. Juli. Die Firma **Frau Anna Rauber, Apothekerin,** in Münchenbuchsee (S. H. A. B. Nr. 229 vom 1. Oktober 1929, Seite 1966), ist infolge Aufgabe des Geschäftes zu löschen.

Bureau Wangen a. A.

Wirtschaft. — 12. Juli. Die Einzelfirma **E. Ingold,** Wirtschaft zur Sonne, in Bollodingen (S. H. A. B. Nr. 44 vom 22. Februar 1935, Seite 469), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

Mechanische Werkstätte usw. — 1938. 12. Juli. Inhaber der Firma **Willi Bührer,** in Lohn, ist Willi Bührer, von und in Lohn. Mechanische Werkstätte und elektrische Installationen.

Erfindungen. — 13. Juli. **Sifico A.-G.,** Aktiengesellschaft mit Sitz in Schaffhausen, Verwertung von Erfindungen auf dem Gebiete der Filmindustrie (S. H. A. B. Nr. 157 vom 9. Juli 1934, Seite 1900). Victor Sauter ist als Verwaltungsrat zurückgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Die ordentliche Generalversammlung vom 7. Juli 1938 wählte als Mitglied des Verwaltungsrates Dr. jur. Heinrich David, von Basel, in Zürich, welcher mit Einzelunterschrift für die Gesellschaft zeichnet.

13. Juli. Die Firma **Marta Leuenberger, Robes,** Damenschneiderei und Handel mit künstlichen Blumen, in Thayngen (S. H. A. B. Nr. 207 vom 5. September 1935, Seite 2231), ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Ankauf und Verwertung von Industrieabfällen. — 13. Juli. Die Kommanditgesellschaft unter der Firma **Heinrich Höhn & Co.,** Ankauf und Verwertung von Industrieabfällen jeder Art, in Schaff-

hausen (S. H. A. B. Nr. 114 vom 17. Mai 1938, Seite 1104), hat sich aufgelöst. Die Liquidation der Gesellschaft ist bereits durchgeführt; deren Firma ist daher erloschen.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

Weisswaren usw. — 1938. 12. Juli. Inhaber der Firma **W. Anderes-Haller,** in St. Gallen C., ist Walter Anderes-Haller, von und in St. Gallen C. Engros- und Detailhandel in Weisswaren und Wäschestoffen; Vadianstrasse 28.

12. Juli. **Milchverband St. Gallen-Appenzell,** Genossenschaft, mit Sitz in St. Gallen C. (S. H. A. B. Nr. 27 vom 3. Februar 1936, Seite 268). August Egli-Stahel, I. Vizepräsident, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Zum Präsidenten wurde gewählt: das bisherige Vorstandsmitglied Dr. Gallus Eugster, von Oberegg, in Mörschwil. Johann Angehrn ist als Präsident zurückgetreten und gleichzeitig zum I. Vizepräsidenten ernannt worden. Der Präsident oder einer der beiden Vizepräsidenten zeichnet kollektiv zu zweien mit einem weitern Mitglied des leitenden Ausschusses.

12. Juli. **Käserelgenossenschaft Sennwald,** Genossenschaft, mit Sitz in Salez-Sennwald (S. H. A. B. Nr. 21 vom 26. Januar 1934, Seite 235). Jakob Haltner, Präsident, und Jakob Tinner, Kassier, sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurde in den Vorstand gewählt Johann Tinner, von und in Frümsen-Sennwald, Vizepräsident und Aktuar. Zum Präsidenten wurde gewählt der bisherige Aktuar und Vizepräsident Johann Roduner, und zum Kassier wurde gewählt das bisherige Vorstandsmitglied Ernst Hagmann; Präsident oder Vizepräsident zeichnen mit Aktuar oder Kassier je kollektiv zu zweien.

Elektrische Apparate. — 12. Juli. Ueber die Firma **Hermann Gaudenzi,** Handel mit elektrischen und Radioapparaten, Montage, in Rheineck (S. H. A. B. Nr. 154 vom 5. Juli 1933, Seite 1638), wurde mit Konkurserkenntnis vom 18. Juni 1938 der Konkurs eröffnet. Der Geschäftsbetrieb wurde aufgegeben. Die Firma ist daher im Handelsregister erloschen.

12. Juli. Die im Konkurs befindliche Firma **Haslinger, Radlowerkstätte in Buchs,** mit Sitz in Buchs (S. H. A. B. Nr. 90 vom 19. April 1938, Seite 867), wird infolge Aufgabe des Gesehäftes im Handelsregister gelöscht.

12. Juli Eintragung von Amtes wegen gemäss Art. 57, Abs. 4, der Handelsregisterverordnung vom 7. Juni 1937.

Bierdepot, Restaurant. — Inhaber der Firma **Ernst Fröhlich-Gimmi,** in Oberuzwil, ist Ernst Fröhlich-Gimmi, von Raperswilen (Thurgau), in Oberuzwil. Bierdepot und Restaurant z. Hörnli; Dorf.

Graubünden — Grisons — Grigioni

1938. 13. Juli. **Société financière pour travaux industriels,** in Chur (S. H. A. B. Nr. 289 vom 10. Dezember 1930, Seite 2521). Die Unterschrift des bisherigen Geschäftsführers Karl Küuzel in Wien ist erloschen. Der Verwaltungsrat hat neu als Geschäftsführer der Gesellschaft mit Einzelunterschrift ernannt: Anton Geiger, von Tarasp, in Zürich.

Beteiligungen. — 13. Juli. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Sirius A.-G. Chur (Sirius S. A. Coire) (Sirius Ltd. Chur),** mit Sitz in Chur (S. H. A. B. Nr. 53 vom 4. März 1938, Seite 499), hat in ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 26. April 1938 die Statuten teilweise revidiert und die Firma abgeändert in **Saros A. G. Chur (Saros S. A. Coire) (Saros Ltd. Chur).** Die übrigen, der Publikation uuterliegenden Bestimmungen haben keine Veränderung erfahreu.

Beteiligungen. — 13. Juli. Die **Satex Aktiengesellschaft,** mit Sitz in Chur (S. H. A. B. Nr. 89 vom 16. April 1938, Seite 859), hat in ihrer Generalversammlung vom 9. Juli 1938 neue Statuten genehmigt. Zweck der Gesellschaft ist der Erwerb und das Halten von Betciligungeu au anderu selbständigen Unternehmungen des In- und Auslandes in der Form vou Aktien und Gesellschaftsanteilen zum Zwecke der Kontrolle dieser Unternehmungen. Die bisherigen Namenaktien wurden in Inhaberaktien umgewandelt. Das Aktienkapital von Fr. 100,000 ist nun eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000, welche voll einbezahlt sind. Die übrigeu bisher publizierten Tatsaehen haben keine Abänderung erfahren.

Aargau — Argovie — Argovia

1938. 13. Juli. **Aargauische Hypothekenbank (Banque Hypothécaire Argovienne),** Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Brugg und Zweigniederlassung (Geschäftssitz) in Wohlen (Aargau) (S. H. A. B. Nr. 87 vom 13. April 1938, Seite 840). Als Direktor des Geschäftssitzes Wohlen ist gewählt worden Robert Fischer, von Meisterschwanden, in Wohlen (Aargau). Er führt in dieser Eigenschaft volle Kollektivunterschrift und zeichnet mit je einem der übrigen Unterschriftsberechtigten des Gesehäftssitzes Wohlen.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Lugano

1938. 11 luglio. **Società Generale d'Affissioni, Succursale di Lugano,** società anonima con sede principale a Gineva e suecursale a Lugano (F. u. s. di c. dell' 8 febbraio 1938, n° 32, pagina 300). Il consiglio di amministrazione della società ha nominato gerente della succursale di Lugano, l'attuale procuratore Jean Marti, da Ruppoldsried (Berna), domiciliato a Lugano, con diritto di firma individuale. La firma per procura viene di conseguenza cancellata e così pure viene cancellata la firma del gerente Ambrogio Croci.

Impresa di costruzioni. — 13 luglio. Titolare della ditta **Giovanni Poli,** in Brusino-Arsizio, è Giovanni Poli fu Eugenio, da Brusino-Arsizio, suo domicilio. Impresa di costruzioni.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau de Morges

Epicerie, mercerie, etc. — 1938. 13 juillet. La raison **François Fonjallaz,** à Echichens, épicerie, mercerie, tabacs et cigares (F. o. s. du c. du 11 décembre 1930, n° 290, page 2527), est radiée ensuite de départ du titulaire.

Thés. — 13 juillet. La raison **Dénéréaz,** à Chavanues par Renens, maison spéciale pour les thés (F. o. s. du c. du 27 mai 1932, n° 121, page 1285), est radiée d'office ensuite de départ du titulaire.

Distillerie. — 13 juillet. Par décision du 6 juin 1938, le Président du Tribunal du district de Morges a homologué le concordat par abandon d'actif présenté par la société anonyme «Produits Henri Girard S. A.», ayant son siège à Morges, reprise et exploitation d'une distillerie (F. o. s. du c. des 7 avril 1916, n° 83, page 565, et 1er mars 1935, n° 50, page 543). L'exécution du concordat, qui aura lieu sous la raison **Produits Henri Girard S. A. en liquidation,** a été confiée à une commission de liquidation de 3 membres composé de: André Robichon, de Lausanne; Jaques Salina, de Morges, et Jaques Morax, de Mex, tous trois à Morges. La masse concordataire sera engagée par la signature collective d'André Robichon, Président de la commission de liquidation, et de l'un des deux autres membres. Les signatures de Auguste Zahnd, administrateur, Henri Girard, directeur, Charles Zahnd et Julien Vallon, fondés de pouvoirs, sont éteintes et radiées.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de La Chaux-de-Fonds

1938. 11 juillet. La **Société anonyme des appareils de mesure et de laboratoire (S. A. D. A. M. E. L.),** création, fabrication, achat et vente de tous appareils de mesure, d'étude, de recherches de calibres, etc., à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. du 29 décembre 1937, n° 304), fait inscrire que le siège de ses bureaux est actuellement Rue Jacob Brandt 61.

Bureau de Neuchâtel

Hôtel-restaurant. — 12 juillet. La raison **Thomas-Antoine Sievi,** exploitation de l'Hôtel-restaurant du Cerf, à Neuchâtel (F. o. s. du c. du 25 septembre 1935, n° 224, page 2392), est radiée ensuite de remise de commerce.

Genf — Genève — Ginevra

Boucherie. — 1938. 12 juillet. La maison **Giraudier,** à Genève (F. o. s. du c. du 13 décembre 1935, page 3060), a remis l'exploitation de sa boucherie rue Winkelried 7. Elle exploite actuellement un même commerce à Chambésy (Pregny).

12 juillet. Dans son assemblée générale extraordinaire du 6 juillet 1938, la **Société Immobilière Rue Simon Durand N° 15,** société anonyme dont le siège est à Genève (F. o. s. du c. du 13 avril 1933, page 906), a pris acte de la démission d'Albert Bratschi, son unique administrateur, lequel est radié et ses pouvoirs éteints et nommé seul administrateur, Philippe Marchand, de Vugelles-la-Mothe (Vaud), à Genève, avec signature sociale individuelle. Adresse actuelle de la société: Rue du Rhône 29 (bureaux d'Edouard Chamay S. A.).

12 juillet. **Compagnie d'Etudes Financières,** société anonyme à Genève (F. o. s. du c. du 25 juin 1936, page 1551). Est nommé unique administrateur, avec signature sociale individuelle, Alfred Clerc, de et à Genève, en remplacement de René Gampert, administrateur démissionnaire, lequel est radié et dont les pouvoirs sont éteints. Adresse actuelle de la société: Rue de la Rôtisserie 6 (bureaux de «A. Clerc & C°»).

Entreprise générale du bâtiment etc. — 12 juillet. La société en nom collectif **Cerruti-Sola et Ruga,** entreprise générale du bâtiment et de travaux publics, à Genève (F. o. s. du c. du 14 août 1935, page 2067), est déclarée dissoute depuis le 1er juillet 1938. Sa liquidation étant terminée, cette société est radiée.

Entreprise générale du bâtiment, etc. — 12 juillet. Le chef de la maison **F. Ruga,** à Genève, est François-Dominique Ruga, de et à Genève. Entreprise générale du bâtiment et de travaux publics. Avenue des Abattoirs 25.

12 juillet. «Crédit Lyonnais», société anonyme ayant son siège à Lyon et une succursale à Genève, sous la raison sociale **Crédit Lyonnais, Agence de Genève** (F. o. s. du c. du 6 juin 1936, page 1383). Jean Guichency, fondé de pouvoir de la succursale de Genève (inscrit), a été nommé sous-directeur de cette succursale; il continue à l'engager par sa signature individuelle. Flavien-Jean Jay, ancien sous-directeur de la succursale de Genève, est radié et ses pouvoirs éteints.

12 juillet. **Caisse de Crédit Mutuel de Vernier,** société coopérative à Vernier (F. o. s. du c. du 30 juillet 1936, page 1850). Le président est Charles Duchosal (inscrit), le vice-président Albert Zeller, de La Lenk (Berne) et Vernier, à Vernier et le secrétaire Pierre Papis, de Coldrerio (Tessin), à Vernier, lesquels engagent la société par leur signature collective à deux. Jean Petite, ancien vice-président et Louis Paget, ancien secrétaire, sont radiés et leurs pouvoirs éteints.

12 juillet. Dans son assemblée générale extraordinaire du 17 mai 1938, la **Société Immobillère La Nonette A,** société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 22 mai 1920, page 964), a décidé sa dissolution. Sa liquidation étant terminée, cette société est radiée.

12 juillet. Dans son assemblée générale extraordinaire du 17 mai 1938, la **Société Immobilière La Nonette B,** société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 22 mai 1920, page 964), a décidé sa dissolution. Sa liquidation étant terminée, cette société est radiée.

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im Schweiz. Handelsamtsblatt vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la Feuille officielle suisse du commerce par des lois ou ordonnances.

Profar Aktiengesellschaft Schaffhausen

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 O. R.

Erste Veröffentlichung.

Die ordentliche Generalversammluug der Aktionäre vom 24. Juni 1938 hat beschlossen, das Grundkapital von Fr. 800,000 auf Fr. 500,000 herabzusetzen durch Rückkauf und Vernichtung von 300 Aktien zu Fr. 1000.

Durch einen besonderen Revisionsbericht im Sinne von Art. 732 O. R. ist festgestellt, dass die Forderungen der Gläubiger trotz der Herabsetzung des Grundkapitals voll gedeckt sind.

Gemäss Art. 733 O. R. wird anmit den Gläubigern bekannt gegeben, dass sie binnen zwei Monaten von der dritten Veröffentlichung dieser Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, unter Anmeldung ihrer Forderungen Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können.

Allfällige derartige Begehren können innerhalb der vorerwähnten Frist dem Bezirksrichter Schaffhausen als öffeutlicher Urkundsperson eingereicht werden. (A. A. 163)

Schaffhausen, den 14. Juli 1938.

Der Verwaltungsrat der
PROFAR Aktiengesellschaft Schaffhausen.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Ein- und Ausfuhr wichtiger Waren — Importation et exportation de marchandises importantes

Januar-Juni 1938 — Janvier-Juin 1938

Veröffentlicht durch die eidg. Oberzolldirektion — Publié par la Direction générale des Douanes fédérales
Sektion Handelsstatistik — Section statistique du commerce

I. Einfuhr — Importation

Nettogewicht — *Poids net*

	Januar-Juni 1937	Januar-Juni 1938	Denrées alimentaires et boissons	Janvier-Juin 1937	Janvier-Juin 1938	Denrées alimentaires et boissons
Lebens- und Genussmittel	q	q		q	q	
1 Weizen	2 431 417	1 952 665	Froment			
3 Hafer	1 195 702	1 267 081	Avoine			
4 Gerste	789 021	653 209	Orge			
5 Reis in Hülsen od. cuthülst	74 759	85 466	Riz avec ou sans balle			
12 — geschält	24 006	29 665	— décortiqué			
7 Mais	584 122	465 679	Maïs			
15 Malz	188 443	310 342	Malt			
23/24b Frischobst	164 889	100 286	Fruits frais			
31b/31d Frische Trauben	1 636	726	Raisins frais			
33/34 Getrocknete Trauben	7 014	5 739	Raisins secs			
35 Kastanien	4 498	2 899	Châtaignes			
36a Zitronen	66 884	77 989	Citrons			
36b[1/2] Orangen	198 931	162 130	Oranges			
40a/b[2] Frischgemüse	352 637	332 182	Légumes frais			
45/45a Kartoffeln	458 717	176 960	Pommes de terre			
54 Rohkaffee	76 705	84 230	Café brut			
58/59 Tee	4 334	3 503	Thé			
61 Kakaobohnen	52 602	58 436	Fèves de cacao			
62 Kakaobutter	5 171	5 185	Beurre de cacao			
68a Rohzucker	153 514	75 927	Sucre brut			
68b Kristallzucker	530 714	645 683	— cristallisé			
71 Honig	1 574	2 188	Miel			
72/75 Speiseöle	42 770	49 147	Huiles comestibles			
76a/c Frisches Fleisch	20 820	4 565	Viande fraîche			
77a/78 Konserviertes Fleisch	2 776	1 369	— conservée			
80a Salami etc.	7 808	6 917	Salami, etc.			
84 Totes Geflügel	13 784	15 857	Volailles mortes			
86 Eier	75 910	67 816	Oeufs			
87a/b Frische Fische	15 102	14 909	Poissons frais			
88/89b Konservierte Fische	20 435	14 242	Poissons conservés			
93a Frische Butter	22 701	1 005	Beurre frais			
95 Schweineschmalz	6 520	435	Saindoux			
96 Oleomargarine, Speisetalg	13 907	13 455	Oléomargarine, suif comest.			
98a/b Weichkäse	5 692	5 354	Fromage à pâte molle			
99a/b[3] Hartkäse	2 955	2 851	Fromage à pâte dure			
100a Suppen	1 498	1 126	Soupes			
101b Fruchtkonserven	6 731	2 676	Conserves de fruits			
102 Zuckerwaren	809	851	Sucreries			
	hl	hl				
114a Bier in Fässern	7 435	6 856	Bière en fûts			
117a[1]/c Fasswein	492 174	509 239	Vin en fûts			
Schlachtvieh	Stück	Stück	**Animaux de boucherie**			
136a, 136c, 137b/c, 138a, 139a Grossschlachtvieh	15 240	2 553	Gros bétail de boucherie			
140/141, 145 Kleinschlachtvieh	7 530	2 799	Petit bétail de boucherie			
143/144a Schweine	31 049	6 020	Porcs			
Düngstoffe	q	q	**Engrais**			
161/171 Düngstoffe	743 333	641 743	Engrais			
Häute, Leder und Schuhe			**Cuirs, peaux et chaussures**			
172/173 Rohe Häute und Felle	44 640	24 993	Cuirs et peaux bruts			
177a/b Bodenleder	3 439	2 339	Cuirs pour semelles			
178/184 Oberleder	12 611	5 239	Cuirs pour tiges de chaussures			
193/201 Schuhe	Pa 347 869	Pa 330 147	Chaussures			
Sämereien, Futtermittel etc.	q	q	**Semences, fourrages,** etc.			
204 Oelsamen und Oelfrüchte	329 506	333 206	Graines et fruits oléagineux			
203 u. 205 Sämereien	13 451	12 357	Semences			
211a Stroh etc.	390 687	431 705	Paille, etc.			
212 Heu	76 461	32 735	Foin			
213 Oelkuchen, Johannisbrot	168 786	40 068	Tourteaux; caroubes			
216a Futtermehle, denaturiert	160 784	28 482	Farine pour le bétail dénaturée			
Holz			**Bois**			
221 u. 222b Brennholz	358 800	445 868	Bois à brûler			
222a Papierholz	275 994	828 841	Bois pour la fabrication du papier			
229a/243 Bau- und Nutzholz	792 627	818 802	Bois de construction et bois d'oeuvre			
259/267 Schreinerwaren, Möbel etc.	10 222	7 029	Ouvrages de menuisier, meubles, etc.			
Papier, Bücher etc.			**Papier, livres, etc.**			
289 Holzschliff etc.	438	972	Pâte de bois, etc.			
290/291 Zellulose	97 002	116 184	Cellulose			
292 Pappen, graue; Hutpappen, etc.	2 075	1 483	Cartons gris; cartons de pâte de bois			
293/295 Packpapier	103	142	Papiers d'emballage			
301 Druck-, Schreib- u. Zeichnungspapier	15 701	9 927	— à imprimer à écrire, à dessiner, etc.			
307d Chemisch präparierte Papiere	2 116	1 633	— préparés chimiquement., etc.			
321 Bücher, gedruckte etc.	18 131	18 185	Livres imprimés, etc.			
Baumwolle etc.			**Coton, etc.**			
341 Rohbaumwolle,	174 292	160 899	Coton brut			
347/359 Baumwollgarne	17 137	4 390	Fils de coton			
360/370 Baumwollgewebe	25 796	13 970	Tissus de coton			
395a/b Linoleumteppiche	6 470	6 631	Tapis en liège (linoléum)			
Flachs, Hanf, Jute, Ramie etc.			**Lin, chanvre, jute, ramie, etc.**			
396a Flachs, Hanf, Ramie	22 346	6 101	Lin, chanvre, ramie			
396b Jute	9 035	88	Jute			
397a/398b, 399b/c Rohe Leinen-, Hanf- und Jutegarne	7 212	4 409	Fils de lin, chanvre, jute, écrus			
399a Hanfgeknüpf	31	39	Chanvre noué			
400/404 Ausgerüstete Leinen-, Hanf- und Jutegarne	4 843	1 628	Fils de lin, chanvre, jute, apprêtés, etc.			
405 Rohe Jutegewebe	15 192	13 149	Tissus de jute, écrus			
411a/413 Leinen-, Hanf- und Jutegewebe, ausgerüstet	3 732	2 814	— de lin, chanvre, jute, apprêtés			
Seide			**Soie**			
434a/435b Schapperohstoff	13 502	8 378	Matières premières pour l'industrie de la schappe			
436 Grège	1 516	1 389	Grège			
438a Organsin	1 278	1 083	Organsin			
438b Trame	216	124	Trame			
445b, 446a/h Kunstseide	13 572	7 077	Soie artificielle			
447b/448 Seidenstoffe	7 431	5 415	Etoffes de soie			
449a/o Bänder	225	262	Rubans			

	Januar-Juni 1937	Januar-Juni 1938	Wolle, Stroh sortiert etc.	Janvier-Juin 1937	Janvier-Juin 1938	Laine, paille, assortie, etc.
	q	q		q	q	
455 Rohwolle	42 602	39 034	Laine brute			
457 Kammzug	14 008	6 888	Trait (laine peignée)			
462/463 Kammgarn, roh	3 295	1 728	Fils de laine peignée, écrus			
467/468 Kammgarn, gebleicht etc.	1 851	992	Fils de laine peignée blanchis etc.			
470 Wollgarne für den Detail	932	547	— pour la vente en détail			
474 Wollgewebe, gebleicht etc., schwere	4 635	2 173	Tissus de laine blanchis, etc. lourds			
475b —, leichte	3 404	2 214	—, légers			
496/497 Pferde- und Büffelhaare	7 208	1 503	Crin et poils de buffle			
508a/b Strohtressen	417	575	Tresses de paille			
516 Rohgummi etc.	14 699	16 124	Caoutchouc brut, etc.			
Konfektionswaren			**Articles de confection**			
530/532 Leibwäsche aus B'wolle etc.	316	298	Lingerie de coton, etc.			
537/545 Wirk- und Strickwaren	927	791	Bonneterie, tricots			
546/548 Herrenkonfektion	746	611	Confections pour hommes			
549/552 Damenkonfektion	517	403	— pour dames			
Mineralische Stoffe			**Matières minérales**			
609 Töpferton, Lehm, etc.	431 407	392 762	Argile, terre glaise, etc.			
612/614 Kalk und Magnesit	10 041	12 103	Chaux et magnésite			
619 Portlandzement	1 513	547	Ciment Portland			
628a/b Elektroden, nicht montiert	38 832	26 170	Electrodes non montées			
629a/b Schmirgel; Karborundum	2 328	2 040	Emeri; carborundum			
630/632b Schmirgel- und Karborundumfabrikate	5 559	4 771	Ouvrages en émeri, et carborundum			
633 Asbest und Mica, roh	4 819	4 025	Amiante et mica, bruts			
634 Asbest und Mica in Tafeln	1 836	1 374	Amiante et mica, en feuilles, etc.			
635a/b Isolierröhren; Fabrikate aus Asbest, etc.	2 204	2 071	Tubes isolants; ouvrages en amiante, etc.			
643a, 644/646b Kohlen	16 671 165	14 672 210	Charbon			
643b Petroleumrückstände	862 661	803 880	Résidus de pétrole			
Steinzeug und Töpferwaren			**Grès et poterie**			
673/674b Kanalisationsbestandteile etc.	2 404	2 141	Parties d'install. de lieux d'aisance			
678 Töpferwaren m. weiss. od. gelbl. Br.	954	763	Poterie à cassure blanche ou jaunâtre			
679a/b Isolatoren aus Porzellan	5 943	4 575	Isolateurs en porcelaine			
680b Porzellan	9 365	7 364	Porcelaine			
Glas			**Verre**			
686 Fensterglas, naturfarbig	377	3 968	Verre à vitres, de couleur naturelle			
691a/h Flasch. etc. a. schwarz. etc. Glas	7 386	8 631	Bouteilles, etc., de verre noir etc.			
693/693a Hohlglas aus farblos. Glas	12 139	12 087	Verrerie de verre incolore			
694c Glaswaren aller Art, geschliffen etc.	7 020	5 205	Verrerie de tout genre, polie, etc.			
702a/b Spiegelglas, unbelegt	7 351	5 899	Verre à glaces, non étamé			
Metalle			**Métaux**			
710a, 718a Roheisen, Rohstahl	831 131	373 130	Fer et acier, bruts			
711 Brucheisen und Alteisen	21 575	1 028	Débris de fer et ferraille			
712/715 Rundeisen	363 378	226 868	Fer rond			
716/717, 718b Flach- und □-Eisen	116 677	49 466	— plat et fer carré			
719/721 Fassoneisen etc.	326 268	161 694	— spéciaux, etc.			
722/724 Eisen, gezogen	49 382	34 181	— étiré, etc.			
728/728a Eisenblech, dekapiert etc.	296 194	82 369	Tôle de fer, décapée, etc.			
731 Weissblech	159 186	68 410	Fer blanc			
733/735 Eisenbahnschienen u. Schwellen	159 146	182 350	Rails et traverses de chemin de fer			
742/744 Eiserne Röhren	194 636	67 035	Tuyaux en fer			
753/756 Präzisionswerkzeuge	439	468	Outils de précision			
757/760 Andere Werkzeuge	4 364	3 399	Autres outils			
766/769b Schrauben und Nieten	2 806	1 610	Vis et rivets			
781a/b Kochherde und Oefen	1 035	1 160	Potagers et poêles			
783a/784b Eisenmöbel	476	488	Meubles en fer			
785a/b Drahtgewebe u. -geflechte	6 215	3 420	Tissus et treillis en fil de fer			
787a/790 Blechwaren etc.	6 092	5 495	Ouvrages en tôle, etc.			
793/801 Waren aus Grauguss	22 642	14 927	Ouvrages en fonte grise			
802a/809a[3] Waren a. schmiedbarem Eisenguss etc.	27 889	33 643	Ouvrages en fonte malléable, etc.			
810 Messerschmiedwaren	621	479	Coutellerie			
815 Rohkupfer	125 253	99 127	Cuivre brut			
817 Kupfer in Stangen, Blech	11 716	7 601	— en barres, tôle			
818a/c Kupferdraht	12 746	8 888	Fil de cuivre			
823/828 Kabel aus Kupfer	1 662	1 453	Câbles en cuivre			
833/837 Kupferwaren	3 024	1 743	Ouvrages en cuivre			
841 Rohblei	54 303	40 393	Plomb brut			
848 Rohzink	63 157	53 877	Zinc brut			
849 u. 849a Zink in Stangen, Blech etc.	6 333	4 653	— en barres, tôle, etc.			
853 Rohzinn	5 218	6 427	Etain brut			
860 Nickel, gewalzt, gezogen	2 892	2 371	Nickel, laminé, étiré			
862 Rohaluminium	12 220	12 219	Aluminium brut			
866/867 Aluminiumwaren	560	861	Ouvrages en aluminium			
	kg	kg				
869a 2º Goldbarren für Industrie und Gewerbe	122	1 234	Or en barres pour l'industrie et les métiers			
869b Silber, unbearbeitet	52 216	52 349	Argent non ouvré			
874a/c Gold- u. Silbersehmiedwaren, Bijouterie	4 510	4 598	Orfèvrerie, argenterie, bijouterie			
Maschinen und Fahrzeuge	q	q	**Machines et véhicules**			
879/880 Maschinenteile, roh vorgearbeitet	22 064	22 416	Pièces de machines, grossièrem. ébauchées			
881a/882d Dampfkessel, Kochapparate	7 297	6 120	Chaudières à vapeur, appareils pour cuire			
882e/i Kühlmaschinen etc.	1 237	1 263	Machines frigorifiques, etc.			
884 Spinnerei- u. Zwirnereimasch.	3 530	3 466	Machines pour la filature et le retordage			
885/886 Webereimaschinen	2 216	847	— pour le tissage			
887 Wirk- und Strickmaschinen	1 086	706	— à tricoter, remailleuses			
889a/b Nähmaschinen u. fert. Teile	2 005	1 188	— à coudre et leurs pièces finies			
890a/b Maschinen f. d. Buchdruck	2 775	3 198	— pour l'imprimerie			
891 u. 893a/b Landw. Maschinen	10 410	7 133	— pour l'agriculture			
MDy Dynamo-elektr. Maschinen	2 434	2 521	— dynamo-électriques			
M1 Papier-, Färberei- u. Appreturmaschinen	1 766	2 641	— pour la fabr. du papier, pour la teinturerie, l'apprêtage			
M3 Wasserkraftmasch., Pumpen	951	992	Moteurs hydrauliques, pompes			
M5 Gas-, Oel- und Benzinmotoren	2 901	8 506	Moteurs à gaz, à huiles, à benzine			
M6 Werkzeugmaschinen	9 975	18 791	Machines-outils			
M7 Masch. für Nahrungsmittel	2 851	1 584	— p. la fabr. de subst. alimentaires			
M8 Maschinen f. Ziegelfabrikation etc.	753	732	— p. la fabrica ion des tuiles, etc.			
M9 Maschinen, nicht anderweit genannte	17 136	17 612	— non dénommées ailleurs			
899 Eiserne Konstruktionen, etc.	736	10 449	Constructions en fer, etc.			
918a/b Motorräder etc.	349	445	Motocyclettes, etc.			
915 Fahrräder	747	734	Bicyclettes			
914a/d Automobile	58 703	65 100	Automobiles			
914h Flugzeuge	297	1 000	Aéroplanes			

I. Einfuhr — Importation

Januar-Juni		Nettogewicht	*Poids net*	Janvier-Juin		
1937	1938			1937	1938	
Instrumente und Apparate	q	q	**Instruments et appareils**	**Chemikalien, Fette, Öle, etc.**	q	q	**Produits chimiques, graisses, huiles, etc**
948a n. 948a[2] Gasmesser, Kassakontrollapparate	635	685	Compteurs à gaz, caisses-contrôles	1095 Farbstoffextrakte	1 089	548	Extraits de matières colorantes
950/951 Akkumulatoren	434	427	Accumulateurs	1098 Anilinfarben	3 527	3 206	Couleurs d'aniline
953 Elektrische Mess- und Zählapparate	187	172	Compteurs électriques	1100a/1106b Nicht zubereitete chem. Farben	32 688	23 314	Couleurs chimiques non préparées
954 Telephon- und Telegraphenapparate	346	677	Appareils téléphoniques et télégraphiques	1113 Firnisse, Lacke etc.	2 245	2 273	Vernis, laques, etc.
954a Radioapparate	858	854	Appareils radiophoniques	1115 Leinöl	37 194	16 539	Huile de lin
955 Phonographen, Kinematographen etc.	275	313	Phonographes, cinématographes etc.	1116 Olivenöl, denaturiert, etc.	48 498	15 884	Huile d'olives, déuat., etc.
956a/f Elektr. Apparate n. a. g.	1 245	1 156	Appareils électriques n.d.a.	1118 Flüssige Fette und Öle zu gewerblichem Gebrauch	13 165	19 518	Graisses liquides et huiles pour usage industriel
Chemikalien, Fette, Öle etc.			**Produits chimiques, graisses, huiles, etc.**	1120 Kokosöl, Palmöl etc.	27 183	26 987	Huile de coco, huile de palme, etc.
982/983 Parfümerien etc.	1 219	1 188	Parfumeries etc.	1121 Talg, Knochenfett etc.	21 069	4 571	Suif, graisse d'os, etc.
989 Kolophonium	14 330	12 589	Colophane	1126 u. 1126-a Petroleum	97 674	95 133	Pétrole
991 Peche, unverarbeitet	138 120	125 184	Poix non travaillée.	1131b Maschinenschmieröl	107 030	83 529	Huiles pour graisser les machines
995 Terpentinöl	16 439	19 919	Essence de térébenthine	1141a/1142 Seifen	607	707	Savons
1000/1001 Aetzkali, Aetznatron	10 488	7 967	Potasse, soude caustique	**Andere Artikel**			**Autres articles**
1034 Salpetersäure	218	643	Acide nitrique	1144a/1145 Quincaillerie, Mercerie	4 993	3 406	Quincaillerie, mercerie
1035 Salzsäure	18 598	11 872	Acide chlorhydrique	1149 Glühlampen	469	426	Lampes à incandescence
1036 Schwefelsäure	12 970	10 956	Acide sulfurique	1160a/b Spielzeug	3 946	2 808	Jouets
1044 Kupfervitriol	927	2 108	Vitriol de cuivre	**Tabak**			**Tabacs**
1052 Ätherische Öle	2 843	2 323	Huiles essentielles	1/9 T Rohtabak	31 020	28 714	Tabacs bruts
1054/1055b Gerbstoffe	23 086	10 438	Substances tannantes	19/23 T Rauchtabak (Zigaretten- und Pfeifentabak)	35	35	Tabacs à fumer (tabac à cigarettes, tabac p. l. pipe)
1059 Methylalkohol etc.	14 772	14 483	Alcool méthylique, etc.	24/25 T Zigarren	76	68	Cigares
1065a, 1066a/1069 Teerderivate für Farbstoffindustrie	84 063	67 114	Dérivés du goudron pour l'industrie des couleurs	26/28 T Zigaretten	209	244	Cigarettes
1065b Benzin	895 065	900 575	Benzine				
1078/1081a Stärken	36 473	31 492	Amidons				
1089/1090 Erdfarben	36 083	32 756	Terres colorantes				

II. Ausfuhr — Exportation

1937	1938			1937	1938	
Lebens- und Genussmittel	q	q	**Denrées alimentaires et boissons**	**Metalle**	q	q	**Métaux**
19 Kindermehl	4 073	7 071	Farine alimentaire pour enfants	708, 711 Eisenabfälle u. Altelsen	437 159	408 616	Déchets de fer et ferraille
23/24b Frischobst	2 057	63 319	Fruits frais	710b Ferrolegierungen	3 834	4 878	Alliages de fer
64 Schokolade	2 543	2 516	Chocolat	745/746 Röhrenverbindungsstücke	9 478	9 377	Pièces de raecord
91 Frischmilch	1 055	1 293	Lait frais	748/750 Feilen und Raspeln	571	675	Limes et râpes
92 Kondensmilch	27 939	38 976	Lait condensé	753/756 Präzisionswerkzeuge	363	212	Outils de précision
99b[1]/99b[3] Hartkäse	76 664	102 895	Fromage à pâte dure	757/760 Andere Werkzeuge	354	338	Autres outils
102 Zuckerwaren etc.	564	536	Sucreries et confiseries etc.	766/769-b Schrauben und Nieten	2 990	2 113	Vis et rivets
100a/101b, 103/103b Kesswaren n. a. g.	9 823	12 712	Comestibles n. d. a.	783a/784b Eisenmöbel	209	224	Meubles en fer
Tiere und Düngstoffe	Stück	Stück	**Animaux et engrais**	787a/790 Blechwaren etc.	3 223	3 371	Ouvrages en tôle, etc.
136b, 137a, 138b, 139b, 142a/b Nutz- und Zuchtvieh	758	220	Bétail de ferme et bétail d'élevage	823/828 Kabel aus Kupfer	3 904	3 524	Câbles en cuivre
	q	q		833/837 Kupferwaren	4 041	4 931	Ouvrages en cuivre
161/163b, 169 Stickstoff- u. Phosphatdünger	101 232	103 412	Engrais à base d'azote et phosphates	856 Zinnfolien	377	662	Etain en feuilles
Häute, Leder und Schuhe			**Cuirs, peaux et chaussures**	862 Rohaluminium	63 606	70 339	Aluminium brut
172/173 Rohe Häute und Felle	26 071	34 485	Cuirs et peaux, bruts	863a/b Aluminium in Stangen, Blech, Rondellen etc.	16 675	12 248	— en barres, tôle, rondelles etc.
177a/b Bodenleder	158	75	Cuirs pour semelles	866/867 Aluminiumwaren	20 416	19 049	Ouvrages en aluminium
178/184 Oberleder	494	449	Cuirs pour tiges de chaussures		kg	kg	
193/201 Schuhe	Pa 695 143	Pa 980 364	Chaussures	874a/c Gold- u. Silberschmiedwaren, Bijouterie	955	906	Orfèvrerie et argenterie, bijouterie
Papier, Bücher etc.			**Papier, livres, etc.**	**Maschinen und Fahrzeuge**	q	q	**Machines et véhicules**
290/291 Zellulose	25 320	26 530	Cellulose	881a/882d Dampfkessel, Kochapparate	8 641	13 050	Chaudières à vapeur, appareils pour cuire
300 Zeitungsdruckpapier	—	127	Papier pour journaux	883a/b Lokomotiven	St. 2	Pl. 9	Locomotives
301 Druck-, Schreib- und Zeichnungspapier	1 339	1 321	Papiers à imprimer, à écrire, à dessiner, etc.	884 Spinnerei- und Zwirnereimaschinen	19 085	23 026	Machines pour la filature, le retordage
321 Bücher, gedruckte, Zeitungen	9 823	10 169	Livres imprimés, journaux, etc.	885/886 Webereimaschinen	36 363	32 185	— pour le tissage
Baumwolle			**Coton**	887 Wirk- und Striekmaschinen	3 726	2 896	— à tricoter, remailleuses
344/344a Baumwollabfälle	15 262	15 959	Déchets de coton	890a/b Maschinen für den Buchdruck	2 567	4 499	— pour l'imprimerie
347/349 Rohe, einfache Garne	10 586	16 449	Fils écrus, simples	891 u. 893a/h Landw. Maschinen	1 058	630	— pour l'agriculture
350/355 Rohe, gezwirnte Garne	3 745	3 776	— — retordus	MDy Dynamo-elektr. Maschinen	24 878	36 141	— dynamo-électriques
356/359 Ausgerüstete Garne	1 679	1 944	— apprêtés	M 1 Papier-, Färberei- und Appreturmaschinen	2 827	2 016	Machines pour la fabrication du papier, pour la teinturerie, l'apprêtage, etc.
360/363 Rohe Gewebe	13 393	8 269	Tissus écrus	M 2 Müllereimaschinen	12 070	8 480	— pour la miuoterie
364a/b Gebleichte Gewebe	7 268	4 798	— blanchis	M 3 Wasserkraftmaschinen, Pumpen	10 572	12 632	Moteurs hydrauliq., pompes
365a/b Gefärbte Gewebe	3 050	2 401	— teints	M 4 Dampfmaschinen	9 162	11 880	Machines à vapeur
366a/b Bedruckte Gewebe	3 504	3 079	— imprimés	M 5 Gas-, Öl- u. Benzinmotoren	41 343	34 544	Moteurs à gaz, à huile et à benzine
367/368 Buntgewebe	164	347	— de fils teints	M 6 Werkzeugmaschinen	22 210	23 344	Machines-outils
369/370 Gemusterte Gewebe	3 666	3 227	— façonnés	M 7 Masch. für Nahrungsmittel	7 929	19 185	— pour la fabrication de substances alimentaires
376 Plattstichgewebe	165	105	Plumetis	904 Kratzen u. Kratzenbeschläge	858	568	Cardes et garnitures de cardes
384 Kettenstichstickereien: Vorhänge	180	186	Broderies au crochet: rideaux	914a/d Lastwagen, Châssis etc.	St. 197	Pl. 234	Camions, châssis etc.
385 — andere: Taschentücher, Halstücher etc.	229	147	— — autres: mouchoirs, fichus, etc.	914h Flugzeuge	St. 8	Pl. 8	Aéroplanes
386 Plattstichstickereien: Besatzartikel	733	380	Broderies au plumetis: garnitures	**Uhren**	Stück	Stück	**Montres**
387 — Tüllstickereien	109	119	— brod. sur tulle	931 Fertige Werke von Taschenuhren	2 690 201	2 012 471	Mouvements finis
388 — andere	4 081	3 106	— autres	932 Uhrengehäuse: aus unedlen Metallen	876 713	602 512	Boîtes de montre: en métal commun
Seide			**Soie**	933a — aus Silber	3 992	6 251	— en argent
434a/c Seidenabfälle	4 263	3 827	Déchets de soie	933b — mit Gold plattiert	8 803	7 465	— plaquées or
435a/b Peigüée	730	1 119	Peignée	933c — aus Gold oder Platin	6 012	5 833	— en or ou platine
436 Grège	361	308	Grège	Taschenuhren mit Gehäusen:			Montres de poche avec boîtes:
437, 439 Florettseide	1 885	1 170	Bourre de soie	935a — aus unedlen Metallen	1 964 645	2 022 098	— en métal commun
438a Organsin	201	289	Organsin	935b — Silber	51 523	59 140	— en argent
438b Trame	299	363	Trame	935c — Gold	15 122	13 306	— en or
440 Gefärbte Seide	536	372	Soie teinte	935d Chronographen	68 308	64 012	Chronographes
445a Reale Seide und Florettseide für den Detailverkauf	375	268	Soie pure et bourre de soie, pour la vente en détail	Armbanduhren mit Gehäusen:			Montres-bracelets avec boîtes
445b, 446a/h Kunstseide	21 326	18 442	Soie artificielle	936a — aus unedlen Metallen	4 983 085	5 027 967	— en métal commun
447a Seidenbeuteltuch	147	103	Gaze à blutoir	936b — Silber	22 573	16 717	— en argent
447b/448 Seidenstoffe	8 018	6 415	Etoffes de soie	936c — Gold oder Platin	157 787	162 022	— en or ou platine
449a/e Bänder	998	1 001	Rubans	936d — Chronographen in Armbändern	47 909	60 815	Chronographes, montés sur bracelets
Andere Textil- und Stroherzeugnisse			**Autres articles textiles et en paille**	936i Automobiluhren	105 855	88 869	Montres pour automobiles
456 Wollabfälle	2 873	2 383	Déchets de laine	936e/g Andere Uhren mit Taschenuhrwerk	86 358	88 511	Autres montres
457 Kammzug	7 376	5 419	Trait (laine peignée)	**Instrumente und Apparate**	q	q	**Instruments et appareils**
462/463 Rohkammgarne	1 572	1 651	Fils de laine peignée écrus	950/954a und 956a/f Elektrische Instrumente und Apparate	9 678	14 065	Instruments et appareils électriques
472 Kammgarugewebe, roh	743	642	Tissus de laine peignée écrus	955 Phonographen, Kinematogr., Grammophonplatten etc.	1 660	2 224	Phonographes, cinématographes, plaques de gramophones, etc.
474 Wollgewebe, gefärbt etc., schwere	110	196	Tissus de laine teints, etc., lourds				
475b —, leichte	115	194	— légers	**Chemikalien und Farbstoffe**			**Produits chimiques et couleurs**
508a/b Strohtressen	508	527	Tresses de paille	974b, 981 Chem.-pharmazeutische Präparate	5 049	6 308	Préparations chim.-pharmac.
509 Hutstumpen aus Stroh	46	41	Cloches de chapeaux en paille	982/983 Parfümerien etc.	2 714	2 064	Parfumeries, etc.
511 Tressen und Strohwaren	3 876	2 910	Tresses et ouvrages en paille	1010 Kalziumkarbid	46 445	26 353	Carbure de calcium
530/532 Leibwäsche aus Baumwolle, Leinen etc.	314	230	Lingerie de coton, lin, etc.	1011 Perchlorate, Persulfate etc.	17 458	17 417	Perchlorates, persulfates, etc.
537/545 Wirk- und Striekwaren	790	899	Bonneterie, tricots	1028 Natronsalze	2 672	3 320	Sels de soude
Mineralische Stoffe			**Matières minérales**	1051b Azeton, Pyridin etc.	3 191	984	Acétone, pyridine, etc.
612/614 Kalk und Magnesit	16 676	16 455	Chaux et magnésite	1052 Künstlicher Kampfer etc.	376	164	Camphre synthétique, etc.
619 Portlandzement	109 388	127 272	Ciment Portland	1054/1055b Gerbstoffe	9 970	6 722	Substances tannantes
629a/b Schmirgel, Karborundum etc.	420	450	Emeri, carborundum, etc.	1074/1077 Kleber, Leim	8 823	8 249	Colle pour cordonniers, colleforte
630 Schmirgelpapier	1 200	1 321	Papier d'émeri	1098 Anilinfarben	32 863	24 335	Couleurs d'aniline
631 Schmirgelleinwand	373	375	Toile d'émeri	1099 Indigo	3 598	2 393	Indigo
632a Schmirgelpulver etc.	4 121	3 845	Emeri en poudre, etc.	**Tabak**			**Tabacs**
632b Andere Schmirgelfabrikate etc.	741	767	Ouvrages en émeri, autres, etc.	24/25 T Zigarren	116	100	Cigares
634 Asbest und Mica in Tafeln	530	447	Amiante et mica en feuilles	26/28 T Zigaretten	2 121	1 543	Cigarettes
635a/b Isolierröhren, Gewebe aus Asbest etc.	551	940	Tubes isolants, tissus en amiante, etc.				
639 Asphalt	32 305	28 306	Asphalte				

Die Bewegung des schweizerischen Aussenhandels im ersten Halbjahr 1938

Stark verkleinerter Rohstoffimport — Verlangsamung der Ausfuhrbelebung — Wesentliche Verschiebungen im binderweisen Aufbau des Aussenhandels

In der Berichtszeit ist unser Warenaustausch mit dem Ausland im Vergleich zum ersten Halbjahr 1937 durch eine unterschiedliche Bewegungsrichtung gekennzeichnet. Die **Einfuhr** ist wertmässig um 16,0 % (— 148,3 Mill. Fr.) auf **781,4 Mill. Fr.** zurückgegangen, und die **Ausfuhr** zeigt eine Werterhöhung um 6,8 % (+ 39,5 Mill. Fr.) auf **618,4 Mill. Fr.** Dabei sei erwähnt, dass die eingetretene Importsenkung überwiegend das zweite Quartal betrifft, wogegen die Exportbesserung in der Hauptsache auf die Monate Januar bis März entfällt.

Entwicklung unserer Aussenhandelsbilanz

I. Halbjahr	Einfuhr	davon V. R.V.	Ausfuhr	davon V. R.V.	Passivsaldo	Ausfuhr in % der Einfuhr
	(in Millionen Franken)					
1928	1334,0	.	1010,4	.	323,6	75,7
1929	1309,3	.	1002,6	.	306,7	76,6
1934	712,6	41,6	395,0	54,6	317,6	55,4
1935	622,2	35,3	385,2	44,5	237,0	61,9
1936	541,9	31,5	396,2	41,5	145,7	73,1
1937	929,7	40,8	578,9	53,3	350,8	62,3
1938	781,4	40,4	618,4	49,9	163,0	79,1

(V. R.V. = Veredlungs- und Reparaturverkehr, von 1933 an in den obigen Ein- und Ausfuhrzahlen mitenthalten)

Im Berichtshalbjahr hat sich unsere Warenhandelsbilanz mit dem Ausland durch steigende Ausfuhr bei sinkender Einfuhr wesentlich verändert. Der Passivsaldo verringerte sich gegenüber dem ersten Halbjahr 1937 von 350,8 auf 163,0 Mill. Fr. und die Quote der durch Ausfuhr ungedeckten Einfuhr ist gegen den entsprechenden Zeitabschnitt des Vorjahrs von 37,7 auf 20,9 % gesunken.

Die Bedeutung des Weltmarktes für unsere Wirtschaft berechtigt in diesem Gedankengang auch auf die Entwicklung im Welthandel hinzuweisen. Nachdem das zweite Halbjahr 1937 bereits eine rückläufige Tendenz aufwies, hat sich der Welthandel vom vierten Quartal 1937 zum ersten Quartal 1938 unter Ausschaltung der Saisonschwankung erneut um etwa 7 % verringert.

Die Einfuhr

Die Zusammensetzung unseres Importhandels nach Hauptwarengruppen wird durch nachstehende Daten illustriert.

Einfuhr I. Halbjahr	Lebens- u. Futtermittel	Rohstoffe	Fabrikate
	(Werte in Millionen Franken)		
1928	340,8	466,2	527,0
1934	173,8	221,7	317,1
1935	156,9	201,4	264,3
1936	141,0	169,8	231,1
1937	267,0	337,1	325,6
1938	222,6	277,4	281,4

Innerhalb der drei Hauptwarengruppen ist gegen das erste Halbjahr 1937 namentlich die Einfuhr von Rohstoffen schwächer vertreten. Neben mengenmässigen Minderbezügen sind an diesem Wertrückgang verschiedentlich auch Preissenkungen mitbeteiligt. Die Gruppe der Fabrikate, welche fast den ganzen Veredlungs- und Reparaturverkehr einschliesst, sowie Lebens- und Futtermittel haben einen Importausfall von je 44 Mill. Fr. aufzuweisen.

Einfuhr wichtiger Lebens- und Futtermittel

	I. Halbjahr					
	1936	1937	1938	1936	1937	1938
	Mengen in 10 t			Werte in Mill. Fr.		
Nahrungsmittel:						
Weizen	20267	24314	19527	25,1	55,3	40,2
Frischgemüse	2858	3526	3322	10,2	10,8	12,6
Rohkaffee	726	767	842	5,5	8,2	7,2
Kristallzucker	4322	5307	6457	4,8	8,6	10,8
Speiseöl	403	428	491	2,6	3,9	3,6
Eier	670	759	678	6,0	8,4	8,4
Butter	66	227	10	1,1	4,5	0,3
Fasswein hl.	349408	492174	500239	9,4	14,4	16,9
Schlachtvieh St.	5259	53819	11372	1,2	11,4	2,2
Futtermittel:						
Hafer	8596	11957	12671	8,5	17,7	18,8
Futtergerste	3731	7737	6216	3,8	12,7	10,7
Mais	3247	5841	4657	3,0	9,1	7,3
Heu	1201	765	327	0,8	0,4	0,2
Oelkuchen	488	1688	401	0,4	2,7	0,4
Kleie und denat. Futtermehl	234	2383	323	0,2	4,0	0,6

Die Einfuhr von Lebens- und Futtermitteln ist in der Berichtsperiode gegenüber dem entsprechenden Vorjahrszeitraum insgesamt um 44,4 auf 222,6 Mill. Fr. zurückgegangen. In diesem Zusammenhang sei erwähnt, dass die Schweiz ungefähr 80—85 % ihres Lebensmittelbedarfes selbst erzeugt. Durch die seit Mitte Februar des laufenden Jahres anhaltende Trockenheit, gefolgt von einer Anfang April einsetzenden Kälteperiode, wurde der einheimische Pflanzenbau erheblich beeinträchtigt. Der mangelnde Futterwuchs vergrösserte denn auch das Angebot von Tieren zu Schlachtzwecken, und die Einfuhr von Schlachtvieh (gegen 1. Halbjahr 1937 — 42447 Stück, — 9,2 Mill. Fr.) nahm ab. Der rückgängige Käseexport hat eine vermehrte Verarbeitung der Milch auf Butter und somit einen verminderten Butterimport zur Folge gehabt.

Im Bereich der Futtermitteleinfuhr sind gegen die vorjährige Vergleichszeit die Bezugsschwankungen bei Oelkuchen, Kleie und denaturiertem Futtermehl zu nennen.

Einfuhr wichtiger industrieller Rohstoffe

	I. Halbjahr					
	1936	1937	1938	1936	1937	1938
	Mengen in 10 t			Werte in Mill. Fr.		
Textilrohstoffe:						
Rohbaumwolle	1138	1743	1609	11,4	25,8	21,5
Rohseide	22	30	26	3,6	6,5	5,6
Rohwolle	423	426	390	9,1	15,9	11,1
Kammzug	101	140	69	4,2	9,0	3,6
Schapperohstoff	63	135	84	2,7	5,6	3,2
Metallrohstoffe:						
Roheisen und Rohstahl	5221	8311	3731	3,6	9,7	5,9
Handelseisen für Bau- und Maschinenindustrie	4578	8063	4380	6,2	15,4	12,4
Rohkupfer	462	1253	991	2,8	15,0	10,8
Tonerde für Aluminium	957	2161	2651	1,7	4,4	5,5
Andere industrielle Rohstoffe:						
Bau- und Nutzholz	5082	7926	8188	5,0	11,1	8,8
Rohe Häute und Felle	348	446	250	3,7	7,4	3,8
Boden- und Oberleder	89	111	52	4,5	8,1	3,5
Teerderivate für Farbindustrie	701	841	671	4,9	7,2	4,9
Hanfgeknüpf und Strohtressen	11	4	6	0,3	0,2	0,2
Rohtabak	295	310	287	5,5	6,1	6,5
Braustoffe	2343	2042	3422	6,0	7,4	12,1
Oelfrüchte	2264	3295	3332	4,9	11,3	9,5
Kakaobohnen	588	526	584	2,6	5,9	4,2

Die Einfuhr wichtiger Rohstoffe liegt im Berichtshalbjahr wertmässig fast durchweg unter dem Stand von 1937, mehrheitlich aber über den entsprechenden Umsätzen von 1936, wobei indessen die Geldwertänderung sowie die erfolgten Preissteigerungen mitzuberücksichtigen sind. Nach der starken Hausseperiode zu Beginn des Vorjahrs ging der Trend der Rohstoffpreisentwicklung am Weltmarkt unter Schwankungen nach unten.

Eine Verkleinerung in der Versorgung der Verbraucher und des Handels mit ausländischen Rohstoffen ist gegen das erste Halbjahr 1937 für folgende Waren und Warengruppen eingetreten: Textilrohstoffe, Metallrohstoffe (abgesehen von Tonerde für Aluminium), rohe Häute und Felle, Boden- und Oberleder, Teerderivate für die Farbindustrie. Eine bedeutende Importzunahme verzeichnen einzig Braustoffe. Bei Kakaobohnen ist als Folge eines erheblichen Preisrückgangs eine ausgesprochen entgegengesetzte Bewegung in Menge und Wert feststellbar. Auch sei beigefügt, dass die Kakaofreigaben nach Beendigung des Kakaokrieges an der Goldküste im April einen Druck auf den internationalen Kakaomarkt und weitere Preissenkungen verursacht haben.

Die Abnahme in der Einfuhr von Fabrikaten umfasst vor allem Erzeugnisse der Textilindustrie, wogegen Maschinen (im Vergleich zum ersten Halbjahr 1937 + 8,0 Mill. Fr.) und Automobile (+ 3,9 Mill. Fr.) mit nennenswerten Mehrimporten figurieren. In bezug auf den Einfuhrhandel mit Automobilen ist zu bemerken, dass diesmal 575 karossierte Wagen und 155 Chassis mehr aus dem Ausland bezogen wurden als in der vorjährigen Vergleichsperiode.

Die Ausfuhr

Zunächst seien die Veränderungen im Aufbau unseres Exporthandels nach den drei Hauptwarengruppen dargestellt:

Ausfuhr I. Halbjahr	Lebens- und Futtermittel	Rohstoffe	Fabrikate
	(Werte in Millionen Franken)		
1928	91,3	95,7	823,5
1934	30,0	28,7	336,3
1935	27,8	33,4	324,0
1936	29,0	28,2	339,0
1937	30,7	47,5	500,7
1938	36,8	42,0	539,6

Der Auslandabsatz von Fabrikaten verzeichnet gegenüber dem ersten Halbjahr 1937 eine Zunahme um 38,9 Mill. auf 539,6 Mill. Fr. Das bedeutet eine wertmässige Erhöhung um 7,8 %; der Menge nach beträgt die Steigerung 2,5 %. Rohstoffeinfuhr und Fabrikatausfuhr lassen (unter Berücksichtigung der Lagerbewegung) bei uns in ihrer Entwicklung die Schwankungen der industriellen Geschäftstätigkeit deutlicher erkennen, als dies für manche andere Länder der Fall ist. So bietet diese Aussenhandelsgestaltung einen Gradmesser unserer Industriewirtschaft. Für die ins Ausland verkauften Lebensmittel war in der Berichtsperiode der Wert um 19,7 % höher als im gleichen Zeitraum des Vorjahres; mengenmässig beläuft sich die Steigerung auf 49,7 %.

Auslandabsatz der Hauptindustrien

	I. Halbjahr		
	1936	1937	1938
		(in Mill. Fr.)	
Textilindustrie	**75,8**	**103,1**	**92,3**
davon:			
Seidenstoffe	15,3	18,9	16,2
Stickereien	7,5	13,5	12,1
Baumwollgewebe	29,7	39,6	32,2
Baumwollgarne	7,6	8,8	11,1
Schappe	2,1	2,8	1,9
Kunstseidengarne	8,1	10,4	9,5
Wirk- und Strickwaren	1,8	3,2	3,3
Rohkammgarne	1,3	1,6	1,4
Seidenbänder	1,7	2,9	2,9
Wollgewebe	0,7	1,4	1,7
Metallindustrie	**127,6**	**200,3**	**248,0**
davon:			
Uhrenindustrie (in 1000 Stück)	7303,8	12688,0	12073,3
Uhrenindustrie (in Mill. Fr.)	56,3	95,7	109,7
wovon:			
Taschen-, Armband- und Spezialuhren sowie fertige Werke (in 1000 St.)	6478,6	10193,6	9622,2
Taschen-, Armband- und Spezialuhren sowie fertige Werke (in Mill. Fr.)	44,9	80,4	92,0
Gehäuse (in 1000 St.)	825,2	895,5	622,1
Gehäuse (in Mill. Fr.)	0,9	1,0	0,8
Uhrenbestandteile (in q)	504	321	307
Uhrenbestandteile (in Mill. Fr.)	9,9	10,3	11,8
Maschinen	49,8	72,8	97,9
Instrumente und Apparate	15,2	20,5	27,2
Rohaluminium	6,3	11,3	13,2
Nahrungsmittel	**22,0**	**23,2**	**26,6**
davon:			
Käse	19,5	20,1	22,6
Kondensmilch	2,0	2,3	3,2
Schokolade	0,5	0,8	0,8
Chemische und pharmazeutische Industrie	**65,1**	**91,4**	**87,6**
davon:			
Anilinfarben und Indigo	31,5	42,6	34,4
Heilmittel und Riechstoffe	20,5	27,2	30,1
Chemikalien für gewerblichen Gebrauch	13,1	21,6	23,1
Hutgeflechtindustrie	8,7	12,8	9,3
Schuhindustrie (in 1000 Paar)	567,2	695,1	980,4
Schuhindustrie (in Mill. Fr.)	6,2	9,6	11,2

Im Ausfuhrgeschäft von Industriewaren im einzelnen sind gegenüber dem gleichen Zeitraum 1937 zum Teil beachtliche Exportbelebungen feststellbar. Insgesamt wird die Absatzzunahme in erster Linie von der Metallindustrie getragen. Der Umfang der Auslandverkäufe ist indessen nie allein vom Willen des Exportkaufmanns abhängig, sondern auch von der Importwilligkeit und Aufnahmefähigkeit der Abnehmerstaaten. Der Ausfuhrwille mag allerdings bei den nicht ausgesprochenen Exportindustrien in denjenigen Fällen eine Rolle spielen, wo bei der Ausfuhr kleinere Erlöse erzielt werden als beim Verkauf am Binnenmarkt. Dabei ist immerhin vorausgesetzt, dass eine Ausweitung des Inlandmarktes möglich ist.

Abgesehen von Baumwollgarnen, Seidenbändern, Wollgeweben, Wirk- und Strickwaren sind diesmal im Export im Vergleich zum ersten Halbjahr 1937 alle in beigegebener Tabelle aufgeführten Textilerzeugnisse schwächer vertreten. Die meisten dieser Textilfabrikate sind am Veredlungsverkehr stark beteiligt, und die Natur dieser Verkehrsart bedingt es, dass die Ergebnisse vorsichtig zu werten sind. Auch sei bemerkt, dass die Ausgaben der Verbraucher für Textilien und Bekleidung mit zu den elastischen Teilen der Einkommensverausgabung gehören.

Auf dem Gebiete der Metallindustrie haben in der Berichtsperiode Maschinen und Uhren die bedeutendsten Fortschritte, die zugleich die umfangreichsten Besserungen im Rahmen des Exporthandels darstellen, zu buchen. Die schweizerische Maschinenindustrie ist als ein Erwerbszweig zu bezeichnen, der innerhalb eines relativ kurzen Zeitraumes auf Konjunkturbewegungen reagiert. Diese Branche ist stärker im Inland verankert als andere führende Industrien und produziert zu 30—35 % für den heimischen Markt. Unsere Auslandverkäufe von Taschen-, Armband- und Spezialuhren wie Automobiluhren, Chronographen, Sportuhren, montres pendulettes usw. sowie von fertigen Werken haben, verglichen mit dem ersten Halbjahr 1937, eine Wertvermehrung in Höhe von 11,6 Mill. Fr. zu registrieren.

Unter den Nahrungsmitteln sind Käse und Kondensmilch gegenüber den beiden in Betracht fallenden Vergleichsabschnitten mit vergrösserten Umsätzen ausgewiesen, während die Exportlage für Schokolade gegenüber dem entsprechenden Vorjahrszeitraum 1936 sich verbessert hat.

Die chemische und pharmazeutische Industrie weist gegen das erste Halbjahr 1937 gesamthaft eine Umsatzminderung auf, die von Teerfarbstoffen herrührt. Das Ausfuhrgeschäft in Teerfarben wird von der Lage der Textil-, Leder-, Papier- und Lackindustrie in den einzelnen Kundenländern beeinflusst, wobei die Textilbranche den weitaus wichtigsten Farbstoffverbraucher darstellt. Unser Auslandabsatz von Heilmitteln und Riechstoffen verteilt sich überwiegend auf chemisch-pharmazeutische Präparate der Pos. 974 b und 981, Pflanzenalkaloide (vornehmlich Morphium, Theobromin, Kodein, Chinin, Pantopon, Digitalin, Koffein, Atropin, Narkotin usw.), Parfümerien, synthetische Riechstoffe und künstliche Nährstoffe. Die Ausfuhr von chemisch-pharmazeutischen Präparaten weist eine ausserordentlich starke Streuung auf. Wie die Statistik zeigt, figurieren zahlreiche Länder unter unsern Abnehmern.

Der Schuhexport hat sich paar- und wertmässig gegenüber den beiden Vergleichshalbjahren erhöht, wogegen Hutgeflechte nur gegen das erste Semester 1936 vermehrt ins Ausland verkauft worden sind.

Eine eingehende Prüfung aller übrigen Ausfuhrpositionen, die in vorstehender Tabelle nicht aufgeführt sind, ergibt, dass verglichen mit dem ersten Halbjahr 1937 folgende Waren die grössten wertmässigen Zu- und Abnahmen verzeichnen: Automobilchassis, Omnibusse, Automobilräder, Motoren und Motorteile (Pos. 914 d, + 3,5 Mill Fr.), Kammzug (— 1,9 Mill. Fr.), Frischobst (+ 1,4 Mill. Fr.), imgarnierte Damenhüte (—1 0 Mill. Fr.), Nickelwaren (Pos. 861, + 1,0 Mill. Fr.), Magnetos, Dynamos, Anlasser, elektrische Fahrradbeleuchtungen (Pos. 924 c½, — 0,9 Mill. Fr.).

Der Preisstand der Gesamtausfuhr hat sich — im grossen Durchschnitt genommen — diesmal gegenüber dem ersten Halbjahr 1937 geringfügig gehoben. Im einzelnen sind im Rahmen unseres Gesamtexports die durchschnittlichen Ausfuhrpreise, nach den Mittelwerten zu urteilen, u. a. für folgende Waren gestiegen: Baumwollgewebe, Stickereien, Schappe, Kunstseide, Müllergaze, Seidenstoffe, Seidenbänder, Maschinen, Röhrenverbindungsstücke, Aluminium und Uhren (der durchschnittliche Stückpreis je ausgeführte Uhr zeigt eine Steigerung von Fr. 7.61 auf Fr. 9.34). Bei dieser Preisbewegung kann indessen nicht gesagt werden, ob und gegebenenfalls in welchem Ausmass es sich um eine direkte Verteuerung der Exportartikel handelt. Denn die Frage muss offen bleiben, inwieweit hierbei Veränderungen in der Warenzusammensetzung, oder eine Abwanderung des Konsums in höhere Qualitäten mitgewirkt haben. Wenn Erfahrungen und Ueberlegungen auch dartun, dass Berechnungen von Durchschnittswerten aus mehrfachen Gründen keine unbedingt sichern Schlüsse auf die Preise zulassen, wie sie der Fabrikant und der Exporteur bei ihren Kalkulationen feststellen, so vermitteln sie zumindest die Bewegungstendenz.

Bezugs- und Absatzländer

Die Depressionserscheinungen, die sich seit längerer Zeit in verschiedenen Bereichen der internationalen Wirtschaft geltend machten, haben auch unsern Aussenhandel mit einzelnen Ländern und Ländergruppen beeinflusst. Charakteristisch hiefür ist schon die Tatsache, dass unser gesamter Handelsumsatz mit Uebersee verhältnismässig stärker zurückgegangen ist als im Verkehr mit den europäischen Ländern. Die Einfuhr aus Europa ist gegenüber dem ersten Halbjahr 1937 um 103,5 auf 578,8 Mill. Fr. (— 15,2 %) gesunken. Die Lieferungen aus Uebersee zeigen dem Werte nach eine Abnahme von 247,4 auf 202,6 Mill. Fr. (— 18,1 %). Der durch Preisrückgänge am Weltmarkt bedingte Minderaufwand bezieht sich namentlich auf den Lebensmittel- und Rohstoffhandel, an dem die überseeischen Agrar- und Rohstoffländer starken Anteil haben. Unser Exportgeschäft mit Europa verzeichnet im gleichen Zeitabschnitt eine Zunahme um 30,5 auf 452,0 Mill. Fr. (+ 7,2 %), und die Ausfuhr nach den nichteuropäischen Gebieten hat sich von 157,4 auf 166,5 Mill. Fr., oder um 9,1 Mill. Fr. (+ 5,8 %) erhöht. Die geringere Belebung in unserm Uebersee-geschäft dürfte ihre Ursache zum Teil in einer Schwächung der Kaufkraft verschiedener Kundenländer haben, deren Wirtschaftstätigkeit infolge des Preisabfalls überseeischer Produkte im Zeichen der Stagnation oder des Konjunkturabschwungs steht.

Innerhalb einzelner Länderbilanzen haben sich in der Berichtszeit im Vergleich zur entsprechenden Periode 1937 folgende Wandlungen durchgesetzt. Eine Verminderung des Einfuhrüberschusses ist eingetreten gegenüber Deutschland, Frankreich, Italien, Belgien, Polen, Ungarn, Rumänien, Aegypten, Kanada und Argentinien. Dagegen weist die Passivität in unserm Warenaustausch mit Oesterreich, der Tschechoslowakei, Russland und den Vereinigten Staaten eine Zunahme auf. Im Handel mit Holland, Spanien, Brasilien und dem Australischen Bund wurde unser Passivsaldo von einem Aktivsaldo abgelöst. Und im Verkehr mit England, Schweden, China und Japan ist unser Ausfuhrüberschuss angestiegen.

Wichtigste Versorgungs- und Absatzmärkte

Länder	Einfuhr 1. Halbjahr 1938 in Mill. Fr.	Einfuhr Veränderung gegen 1. Halbjahr 1937 absolut	Einfuhr Veränderung gegen 1. Halbjahr 1937 in % der Gesamteinfuhr	Ausfuhr 1. Halbjahr 1938 in Mill. Fr.	Ausfuhr Veränderung gegen 1. Halbjahr 1937 absolut	Ausfuhr Veränderung gegen 1. Halbjahr 1937 in % der Gesamtausfuhr
Deutschland[1]	177,5	—17,5	22,7	96,9	15,7	+ 7,5
Oesterreich	20,9	— 0,5	2,7	16,2	2,6	— 3,2
Frankreich	104,6	—17,9	13,4	61,4	9,9	— 9,2
Italien	53,0	— 4,2	6,8	45,2	7,3	+ 4,3
Belgien	30,5	—10,6	3,9	21,1	3,4	— 0,6
Holland	23,3	— 9,1	3,0	26,6	4,3	+ 3,9
England	46,6	—12,6	6,0	68,4	11,1	+ 3,2
Spanien	2,4	— 4,0	0,3	3,1	0,5	+ 1,8
Dänemark	6,3	— 7,7	0,8	9,4	1,5	+ 2,6
Schweden	9,1	+ 0,4	1,2	16,9	2,7	+ 4,0
Tschechoslowakei	34,6	— 3,0	4,4	24,0	3,9	— 3,2
Ungarn	14,3	— 8,9	1,8	5,6	0,9	+ 0,2
Rumänien	8,6	—10,0	1,1	7,4	1,2	+ 2,0
Russland	12,6	+ 9,3	1,6	3,8	0,6	+ 0,8
Aegypten	14,2	— 1,6	1,8	6,1	1,0	+ 0,5
Britisch-Indien	11,1	— 1,5	1,4	11,1	1,8	— 0,2
Japan	6,6	— 0,5	0,8	9,2	1,5	—
Kanada	9,1	— 0,3	1,2	7,6	1,2	+ 1,8
Vereinigte Staaten	65,6	+ 5,2	8,4	37,0	6,0	—14,1
Argentinien	34,5	—30,8	4,4	14,6	2,4	+ 1,7

[1]) Der Verkehr mit Oesterreich wird noch besonders ausgewiesen und ist hier nicht inbegriffen.

Der Anteil unserer Grenzländer an der Gesamteinfuhr hat sich im Berichtshalbjahr gegenüber der vorjährigen Vergleichszeit von 42,6 auf 45,6 % vergrössert, obschon die absoluten Zahlen insbesondere für Deutschland und Frankreich einen erheblichen Importrückgang aufweisen. Hingegen ist unser Export dorthin im Vergleich zur Gesamtausfuhr von 38,1 auf 35,5 % gesunken, welche Minderung in erster Linie auf unsern Warenversand nach Frankreich entfällt. Hier sei erwähnt, dass mehr als die Hälfte der im Veredlungs- und Reparaturverkehr ausgeführten Waren nach unsern Nachbarstaaten gehen. Deutschland allein ist an dieser Verkehrsart in Ein- und Ausfuhr mit je rund 40 % beteiligt.

Unter den überseeischen Gebieten hat diesmal Argentinien gegen das erste Halbjahr 1937 den grössten Importausfall (— 30,8 Mill. Fr.) zu verzeichnen, was in der Hauptsache auf verminderte Weizen-, Gerste- und Maislieferungen zurückzuführen ist. Und bei der Ausfuhr sind die Vereinigten Staaten mit einem beträchtlichen Absatzverlust (—14,1 Mill. Fr.) vertreten, der sich zufolge der dortigen allgemeinen Konjunkturverschlechterung auf verschiedene Waren bezieht.

Bern, den 16. Juli 1938.

Eidg. Oberzolldirektion
Sektion Handelsstatistik

Südamerikanische Elektrizitäts-Gesellschaft, Zürich

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Freitag, den 29. Juli 1938, 14.30 Uhr
im Zunfthaus zur Saffran, Limmatquai 54, Zürich 1

TRAKTANDEN:

1. Entgegennahme des Jahresberichtes 1937/38, sowie des Berichtes der Rechnungsrevisoren; Genehmigung der Jahresrechnung, sowie des Vorschlages betreffend den Saldo der Gewinn- und Verlustrechnung und Decharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
2. Verwaltungsratswahlen.
3. Wahl der Rechnungsrevisoren und der Suppleanten.

Die Bilanz, sowie die Gewinn- und Verlustrechnung und der Revisorenbericht liegen am Sitz der Gesellschaft, Bleicherweg 5, Zürich 1, zur Einsicht der Herren Aktionäre auf. Die Eintrittskarten für die Versammlung können gegen Vorweisung der Aktien oder anderer genügender Ausweise über deren Besitz bis und mit Mittwoch, den 27. Juli 1938 bei den nachstehenden Banken bezogen werden, wo auch der Geschäftsbericht erhältlich sein wird:

in **Zürich:** Aktiengesellschaft Leu & Co.,
Schweizerische Bankgesellschaft,
Privatbank & Verwaltungsgesellschaft;
in **Basel:** Herren A. Sarasin & Cie.;
in **Genf:** Herren Pictet & Cie. (OF 21896 Z) 1942 i

Zürich, den 15. Juli 1938.

Der Präsident des Verwaltungsrates:
A. Nizzola.

LONZA

Elektrizitätswerke und Chemische Fabriken Aktiengesellschaft

Dividenden-Zahlung

Gemäss Beschluss der heutigen Generalversammlung gelangt für das Geschäftsjahr 1937/38:

1. eine Dividende von 5 % auf das Aktienkapital;
2. eine Ausschüttung von Fr. 10.— pro Genussschein zur Auszahlung.

Die Auszahlung erfolgt ab 16. Juli 1938 gegen Vorweisung von:

Dividendencoupon Nr. 10 der Aktien zu nom. Fr. 500.— mit Fr. 25.—
Dividendencoupon Nr. 10 der Aktien zu nom. Fr. 125.— mit » 6.25
Coupon Nr. 1 der ganzen Genussscheine mit » 10.—
Coupon Nr. 1 der ¼ Genussscheine mit » 2.50

unter Abzug der eidg. Couponsteuer von 6 %,

bei den nachbezeichneten Zahlstellen:
an der Kasse der **Gesellschaft**
bei den schweizerischen Sitzen, Zweigniederlassungen und Agenturen des **Schweizerischen Bankvereins,**
bei den **Herren Ehinger & Co., Basel**
bei sämtlichen Niederlassungen der
Eidgenössischen Bank Aktiengesellschaft
bei der **Aktiengesellschaft Leu & Cie., Zürich**
bei der **Berner Handelsbank, Bern.** (4966 Q) 1938 i

Basel, den 15. Juli 1938.

LONZA
Elektrizitätswerke und Chemische Fabriken Aktiengesellschaft

Goldstücke
zu kaufen gesucht 1944
100 Franken Schweiz 1925 zu Fr. 275.—, 100 Franken Schützenfest Freiburg 1934 zu Fr. 137.50, aber nur prima Erhaltung ohne Kratzer od. Randverletzungen. Offerten unter **OF 3413 T an Orell Füssli-Annoncen Zürich.**

On cherche des représentants pour les cantons de

Bâle
Zurich
Berne
Genève
Tessin
Grisons

La Feuille Officielle Suisse du Commerce est lue dans toute la Suisse. Profitez de cet avantage, si vous cherchez des représentants pour différentes régions!

Ihre Ferien in **LENK** (Berner Oberland)
Sporthotel Wildstrubel
Alle Zimmer mit fliessendem Wasser 1261

Mitteilung

Die **A. G. Lalo, chem. pharmaz., techn. und biolog. Produkte** teilt mit, dass Herr

J. Ballmer, Urtenen-Schönbühl

seit 30. Juni nicht mehr die Vertretung ihrer Produkte inne hat und in keinem Kanton mehr das Recht besitzt, als ihr Vertreter aufzutreten. 1945

A. G. Lalo, Locarno.

Aeusserst billig zu verkaufen

2 Kassenschränke

wie neu, feuer- und diebessicher, garantiert. Anfragen erbeten unter Chiffre D 247 B an **A. Dennler,** Annoncen, **Bern.** 1933

Auflegung des öffentlichen Inventars

Das öffentliche Inventar über den Nachlass des am 22. April 1938 verstorbenen

Alfred Bretscher

geb. 1877, Kaufmann, von und wohnhaft gewesen in **Langnau a. A.,** liegt den Beteiligten im Sinne von Art. 584 Z. G. B. bis zum 13. August 1938 bei der unterzeichneten Amtsstelle zur Einsicht auf. 1917

Thalwil, den 9. Juli 1938.

Notariat Thalwil:
Emil Hardmeier, Notar.

Das gute Hotel . . .

die Rubrik Im Schweizerischen Handelsamtsblatt, die Ihnen Gelegenheit bietet, Ihr Hotel speziell der schweiz. Geschäftswelt in Erinnerung zu rufen.

Die Inseratenverwaltung des Schweiz. Handelsamtsblattes (Publicitas) steht Ihnen mit weiteren Angaben gerne zu Diensten.

Buchdruckerei FRITZ POCHON-JENT Aktiengesellschaft in Bern — Imprimerie FRITZ POCHON-JENT Société anonyme à Berne